

Instructions condensées

Liquiline CM42B

Transmetteur 2 fils

Appareil de terrain

Mesure avec des capteurs numériques ou analogiques



Sommaire

1	Informations relatives au document	3
1.1	Informations relatives à la sécurité	3
1.2	Symboles	3
1.3	Symboles sur l'appareil	3
1.4	Documentation	4
2	Consignes de sécurité de base	5
2.1	Exigences imposées au personnel	5
2.2	Utilisation conforme	5
2.3	Sécurité sur le lieu de travail	5
2.4	Sécurité de fonctionnement	6
2.5	Sécurité du produit	6
2.6	Sécurité informatique	6
3	Description du produit	7
3.1	Construction du produit	7
4	Réception des marchandises et identification du produit	12
4.1	Réception des marchandises	12
4.2	Identification du produit	12
4.3	Contenu de la livraison	13
5	Montage	14
5.1	Exigences liées au montage	14
5.2	Montage de l'appareil	17
5.3	Contrôle du montage	23
6	Raccordement électrique	23
6.1	Exigences de raccordement	23
6.2	Raccordement de l'appareil	25
6.3	Garantir l'indice de protection	56
6.4	Contrôle du raccordement	56
7	Options de configuration	57
7.1	Aperçu des options de configuration	57
7.2	Accès au menu de configuration via l'afficheur local	57
7.3	Accès au menu de configuration via l'outil de configuration	63
8	Intégration système	66
8.1	Intégration de l'appareil de mesure dans le système	66
9	Mise en service	68
9.1	Préparatifs	68
9.2	Contrôle de fonctionnement	68
9.3	Heure et date	69
9.4	Configuration de la langue de programmation	69
9.5	Transfert des paramètres d'appareil vers d'autres appareils	69
	Index	70

1 Informations relatives au document

1.1 Informations relatives à la sécurité

Structure de l'information	Signification
 DANGER Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela aura pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
 AVERTISSEMENT Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela pourra avoir pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
 ATTENTION Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect ► Mesure corrective	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela pourra avoir pour conséquence des blessures de gravité moyenne à légère.
 AVIS Cause / Situation Conséquences en cas de non-respect ► Mesure / Remarque	Cette information attire l'attention sur des situations qui pourraient occasionner des dégâts matériels.

1.2 Symboles

-  Informations complémentaires, conseil
-  Autorisé
-  Recommandé
-  Non autorisé ou non recommandé
-  Renvoi à la documentation de l'appareil
-  Renvoi à la page
-  Renvoi au graphique
-  Résultat d'une étape individuelle

1.3 Symboles sur l'appareil

-  Renvoi à la documentation de l'appareil
-  Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

1.4 Documentation

Outre les présentes Instructions condensées, les manuels suivants sont disponibles sur les pages produit de notre site web :

Manuel de mise en service, BA02380C

- Description de l'appareil
- Mise en service
- Configuration
- Diagnostic relatif à l'appareil et suppression des défauts
- Maintenance
- Réparation et pièces de rechange
- Accessoires
- Caractéristiques techniques

2 Consignes de sécurité de base

2.1 Exigences imposées au personnel

- Le montage, la mise en service, la configuration et la maintenance du dispositif de mesure ne doivent être confiés qu'à un personnel spécialisé et qualifié.
- Ce personnel qualifié doit être autorisé par l'exploitant de l'installation en ce qui concerne les activités citées.
- Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par des électriciens.
- Le personnel qualifié doit avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- Les défauts sur le point de mesure doivent uniquement être éliminés par un personnel autorisé et spécialement formé.

 Les réparations, qui ne sont pas décrites dans le manuel joint, doivent uniquement être réalisées par le fabricant ou par le service après-vente.

2.2 Utilisation conforme

2.2.1 Domaines d'application

L'appareil est un transmetteur 2 fils pour le raccordement de capteurs numériques avec technologie Memosens ou de capteurs analogiques (configurables). Il dispose d'une sortie courant 4 à 20 mA avec communication HART en option et peut être utilisé via un afficheur local ou en option avec un smartphone ou un autre appareil mobile via Bluetooth.

L'appareil est destiné à une utilisation dans les industries suivantes :

- Industrie chimique
- Industrie pharmaceutique
- Eau et eaux usées
- Production agroalimentaire
- Centrales électriques
- Applications en zone explosible
- Autres applications industrielles

2.2.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation autre que celle prévue génère un risque pour la sécurité des personnes et l'ensemble de mesure. Par conséquent, toute autre utilisation n'est pas autorisée.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation non réglementaire ou non conforme à l'emploi prévu.

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

L'opérateur est responsable de la conformité aux règles de sécurité suivantes :

- Instructions de montage
- Normes et réglementations locales
- Directives en matière de protection contre les explosions

Immunité aux parasites CEM

- La compatibilité électromagnétique de l'appareil a été testée conformément aux normes internationales en vigueur pour le domaine industriel.
- L'immunité aux interférences indiquée n'est valable que pour un appareil raccordé conformément aux instructions du présent manuel.

2.4 Sécurité de fonctionnement

Avant de mettre l'ensemble du point de mesure en service :

1. Vérifier que tous les raccordements sont corrects.
2. S'assurer que les câbles électriques et les raccords de tuyau ne sont pas endommagés.

Procédure pour les produits endommagés :

1. Ne pas utiliser de produits endommagés et les protéger contre un fonctionnement involontaire.
2. Marquer les produits endommagés comme défectueux.

En cours de fonctionnement :

- Si les erreurs ne peuvent pas être corrigées, mettre les produits hors service et les protéger contre un fonctionnement involontaire.

2.5 Sécurité du produit

Ce produit a été construit et contrôlé dans les règles de l'art, il a quitté nos locaux dans un état technique parfait. Les directives et normes internationales en vigueur ont été respectées.

2.6 Sécurité informatique

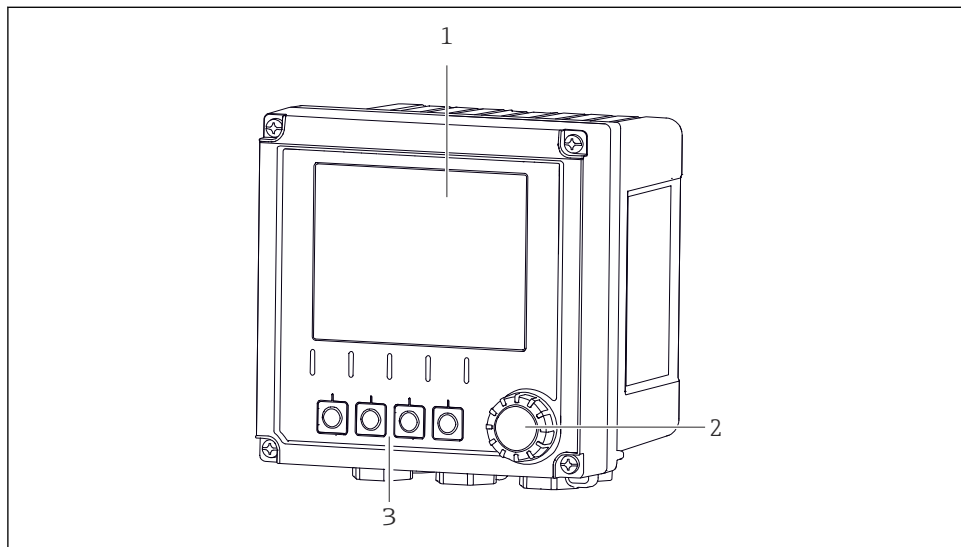
Une garantie de notre part n'est accordée qu'à la condition que l'appareil soit monté et utilisé conformément au manuel de mise en service et au manuel de sécurité. L'appareil dispose de mécanismes de sécurité pour le protéger contre toute modification involontaire des réglages.

Les mesures de sécurité informatique conformes aux normes de sécurité des utilisateurs et conçues pour assurer une protection supplémentaire de l'appareil et du transfert des données de l'appareil doivent être mises en œuvre par les utilisateurs eux-mêmes. Pour plus d'informations, voir le manuel de sécurité.

3 Description du produit

3.1 Construction du produit

3.1.1 Boîtier fermé



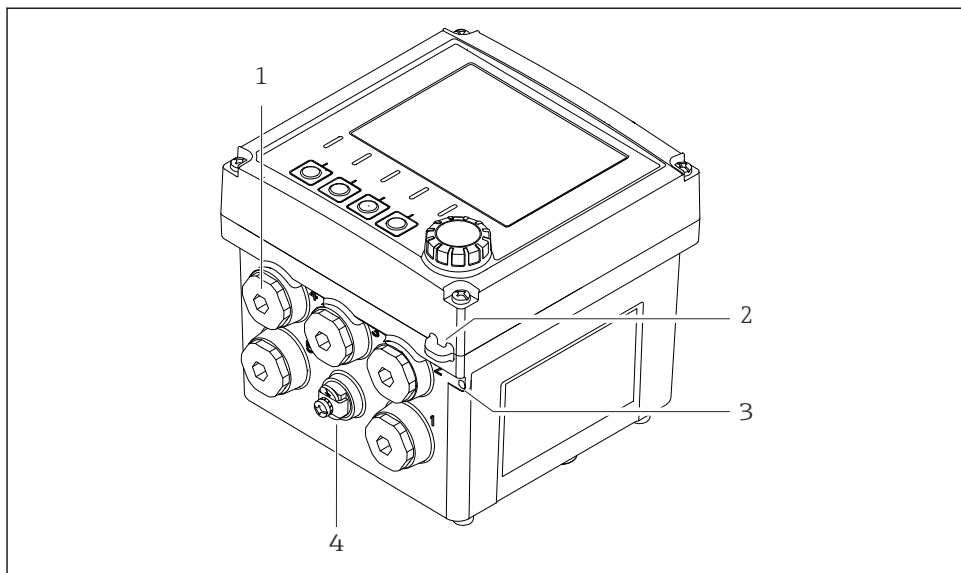
A0056194

1 Vue extérieure

1 Afficheur

2 Navigateur

3 Touches programmables, affectation en fonction du menu



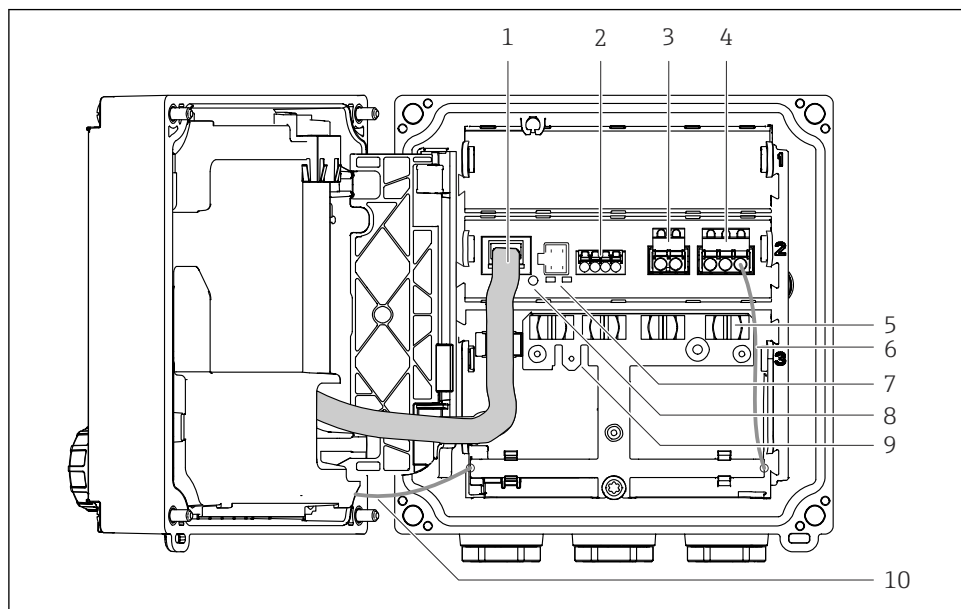
A0056846

 2 *Vue extérieure*

- 1 *Connexions pour presse-étoupe*
- 2 *Éillet pour joint de sécurité*
- 3 *Éillet pour marquage (TAG)*
- 4 *Raccordement de la compensation de potentiel ou de la terre fonctionnelle*

3.1.2 Boîtier ouvert

Conception des capteurs Memosens



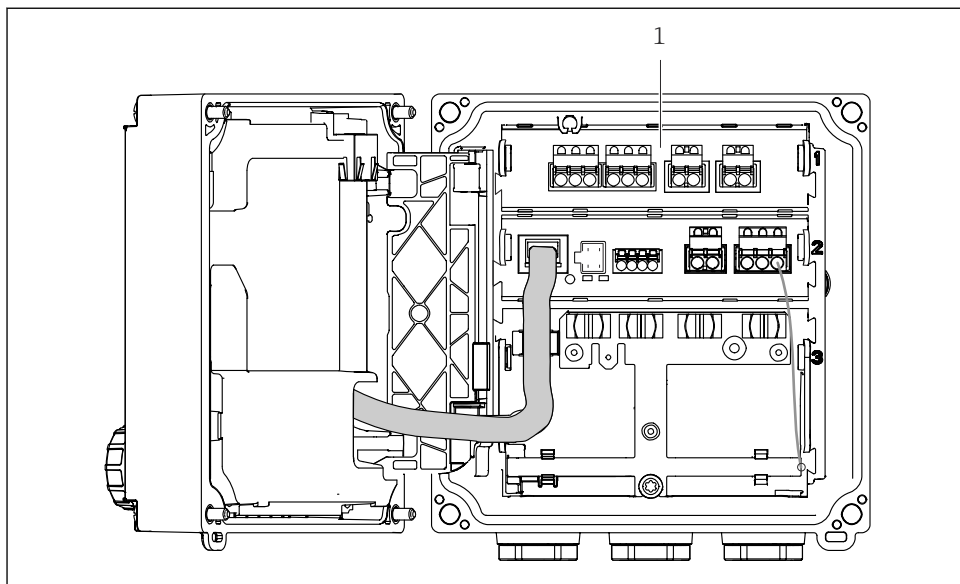
A0054757

- 1 Câble d'afficheur
- 2 Entrée Memosens
- 3 Sortie courant 1 : 4 ... 20 mA, passive/HART en option
- 4 Sortie courant 2 (en option) : 4 ... 20 mA, passive
- 5 Rail de montage de câbles
- 6 Câble de terre interne, câblé en usine
- 7 DEL d'état
- 8 Bouton reset
- 9 Connexion interne de mise à la terre pour douille de fiche plate 6,35 mm x 0,8 mm (0,25 in x 0,032 in), utilisation en option
- 10 Câble de terre interne pour afficheur (uniquement pour les appareils avec boîtier inox), câblé en usine



Les DEL d'état ne sont actives que si l'afficheur n'est pas raccordé.

Conception des capteurs analogiques (pH/redox, conductivité inductive/conductive)



A0055876

1 Zone de raccordement pour capteurs analogiques (disposition différente selon la conception)

Le raccordement des capteurs est décrit dans → 23.

3.1.3 Paramètres de mesure

Selon la commande, le transmetteur est conçu pour des capteurs Memosens numériques ou pour des capteurs analogiques. Un transmetteur pour capteurs analogiques peut être reconfiguré pour Memosens. Cela nécessite un code d'activation et le retrait du module d'entrée analogique.



Un appareil pour capteurs Memosens ne peut pas être remodifié pour des capteurs analogiques.

Les paramètres de mesure suivants sont possibles avec les capteurs Memosens :

- pH/redox
- Conductivité, mesure conductive
- Conductivité, mesure inductive
- Oxygène dissous, mesuré par principe ampérométrique
- Oxygène dissous, mesuré par principe optique

Les paramètres de mesure et le type de capteur peuvent être commutés via l'interface utilisateur.

Les paramètres de mesure suivants sont possibles avec les capteurs analogiques :

- pH/redox
- Conductivité, mesure conductive
- Conductivité, mesure inductive

Pour une liste de capteurs compatibles, voir le manuel de mise en service, section "Accessoires".

4 Réception des marchandises et identification du produit

4.1 Réception des marchandises

1. Vérifier que l'emballage est intact.
 - ↳ Signaler tout dommage constaté sur l'emballage au fournisseur.
Conserver l'emballage endommagé jusqu'à la résolution du problème.
2. Vérifier que le contenu est intact.
 - ↳ Signaler tout dommage du contenu au fournisseur.
Conserver les marchandises endommagées jusqu'à la résolution du problème.
3. Vérifier que la livraison est complète et que rien ne manque.
 - ↳ Comparer les documents de transport à la commande.
4. Pour le stockage et le transport, protéger l'appareil contre les chocs et l'humidité.
 - ↳ L'emballage d'origine assure une protection optimale.
Veiller à respecter les conditions ambiantes admissibles.

Pour toute question, s'adresser au fournisseur ou à l'agence locale.

4.2 Identification du produit

4.2.1 Plaque signalétique

Les informations suivantes concernant l'appareil se trouvent sur la plaque signalétique :

- Identification du fabricant
- Désignation du produit
- Numéro de série
- Conditions ambiantes
- Valeurs d'entrée et de sortie
- Consignes de sécurité et mises en garde
- Marquages Ex
- Informations de certification
- Mises en garde

- Comparer les informations sur la plaque signalétique avec la commande.

4.2.2 Identification du produit

Adresse du fabricant

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Allemagne

Page produit

www.endress.com/CM42B

Interprétation de la référence de commande

La référence de commande et le numéro de série de l'appareil se trouvent :

- Dans les documents de livraison
- Sur l'étiquette interne
- Numéro de série : sur la plaque signalétique
- Référence de commande via le menu de l'appareil : **Menu/Système/Information/Désignation appareil**

Obtenir des précisions sur le produit

1. Scanner le QR code sur le produit.
2. Ouvrir l'URL dans un navigateur web.
3. Cliquer sur l'aperçu du produit.
 - ↳ Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Celle-ci contient des informations relatives à l'appareil, y compris la documentation du produit.

Pour obtenir des informations sur le produit (s'il n'y a pas d'option pour scanner le QR code)

1. Aller à www.endress.com.
2. Recherche de page (symbole de la loupe) : entrer un numéro de série valide.
3. Recherche (loupe).
 - ↳ La structure de commande est affichée dans une fenêtre contextuelle.
4. Cliquer sur l'aperçu du produit.
 - ↳ Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Celle-ci contient des informations relatives à l'appareil, y compris la documentation du produit.

4.3 Contenu de la livraison

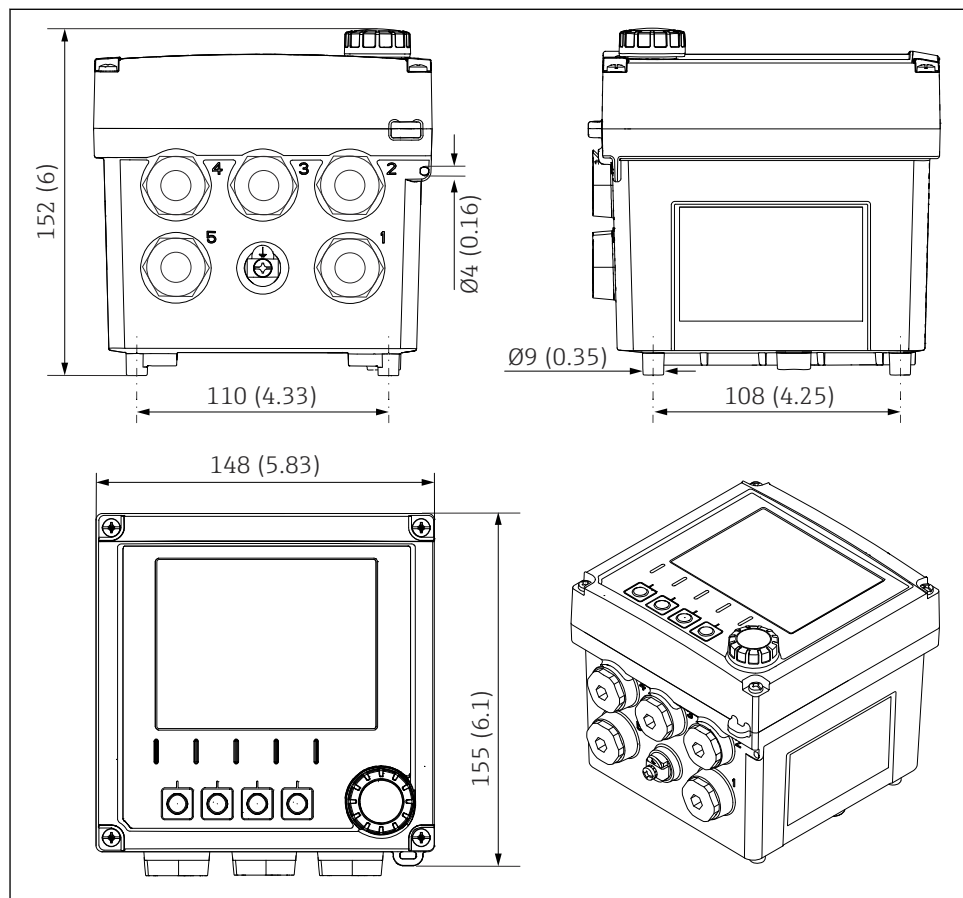
La livraison comprend :

- Liquiline CM42B
- Presse-étoupes selon la commande uniquement appareil de terrain)
- Plaque de montage de l'appareil de terrain
- Instructions condensées
- Conseils de sécurité pour zone explosible (pour les versions Ex)
- Pour toute question :
Contactez votre fournisseur ou agence.

5 Montage

5.1 Exigences liées au montage

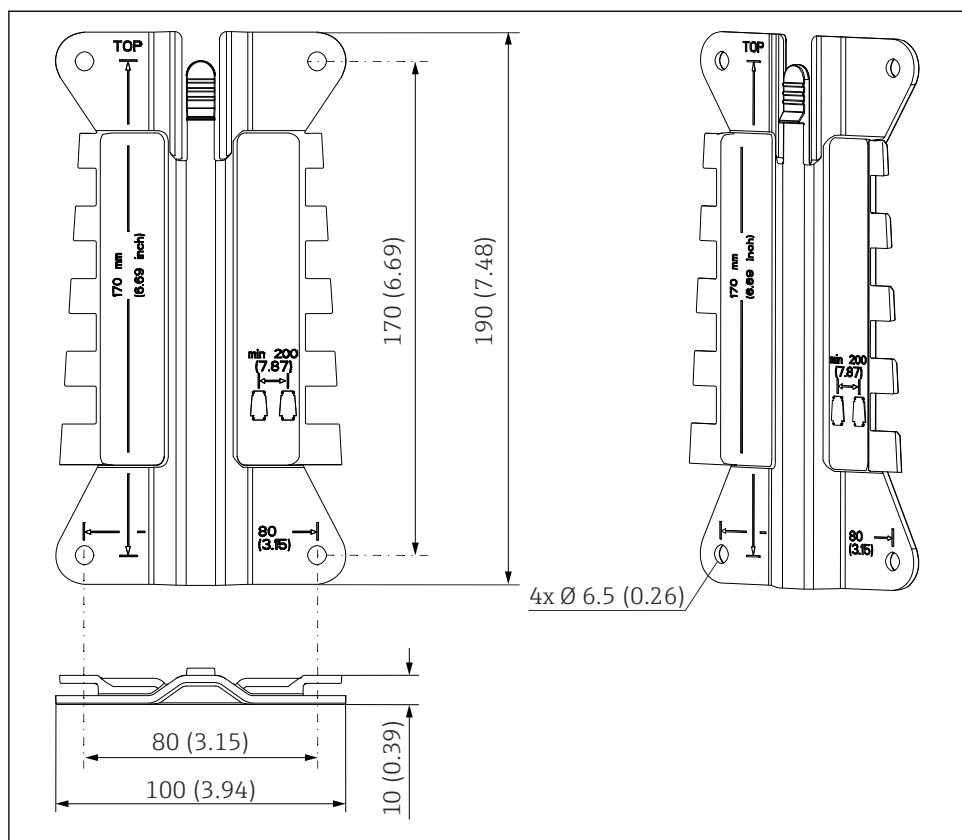
5.1.1 Dimensions



A0053890

3 Dimensions du boîtier de terrain en mm (in)

5.1.2 Plaque de montage (fournie)



A0053888

4 Dimensions de la platine en mm (in)

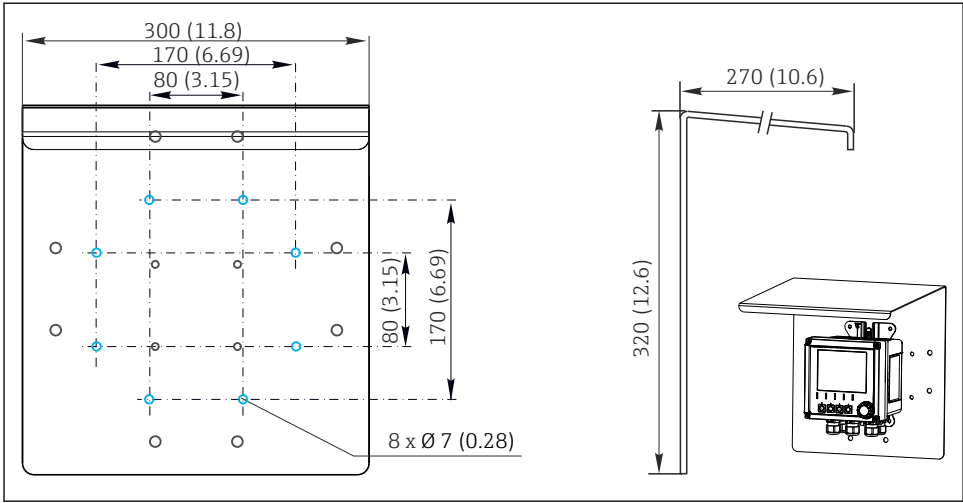
5.1.3 Capot de protection climatique CY101 (en option)

AVIS

Effet des conditions climatiques (pluie, neige, ensoleillement direct, etc.)

Possibilité de dysfonctionnement jusqu'à la défaillance totale du transmetteur !

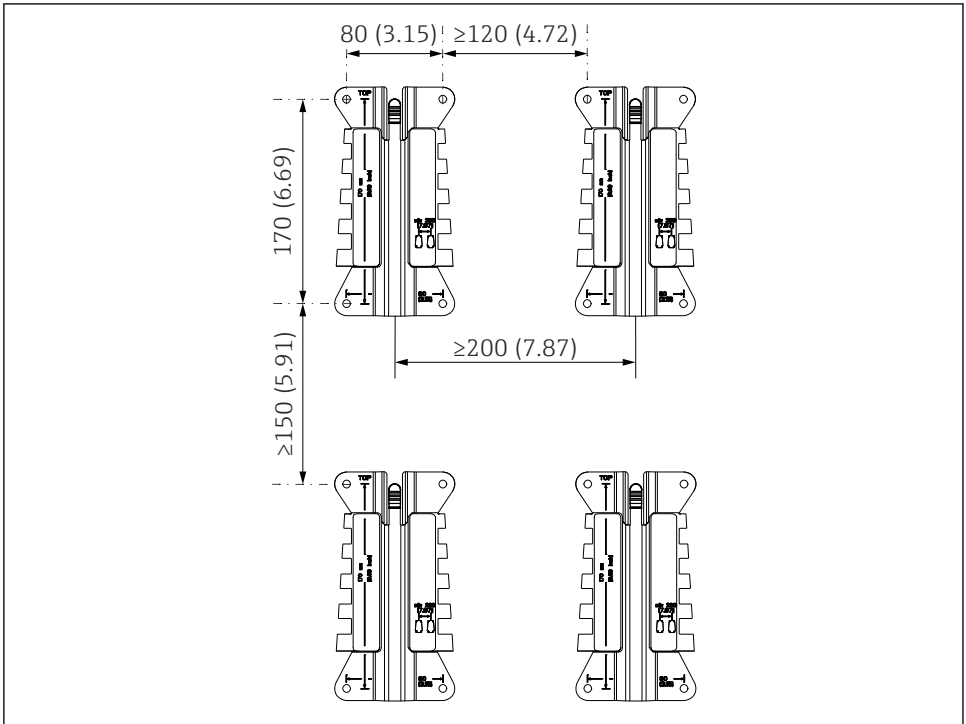
- En cas de montage en extérieur, toujours utiliser un capot de protection climatique CY101 (disponible en tant qu'accessoire).



5 Dimensions du capot de protection climatique CY101 en mm (in)

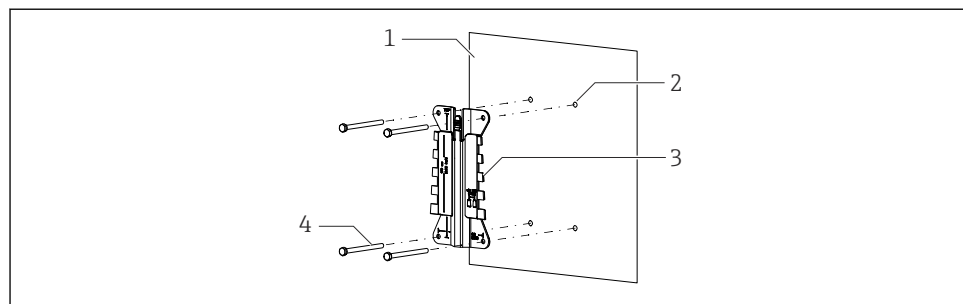
5.2 Montage de l'appareil

5.2.1 Montage sur paroi



A0053942

6 Espaces de montage en mm (in)



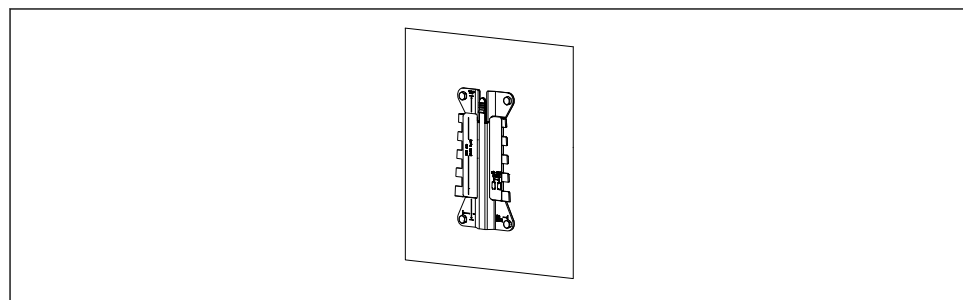
A0053945

7 Montage sur paroi

- 1 Paroi
- 2 4 trous de perçage
- 3 Plaque de montage
- 4 Vis (non fournies)

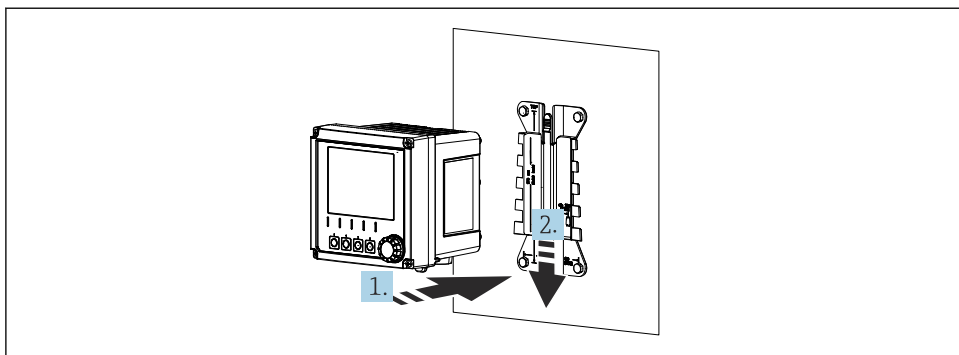
La taille des trous de perçage dépend du matériel de montage utilisé. Le matériel de montage doit être fourni par le client.

Diamètre de vis : max. 6 mm (0,23 in)



A0053943

8 Plaque de montage montée sur une paroi



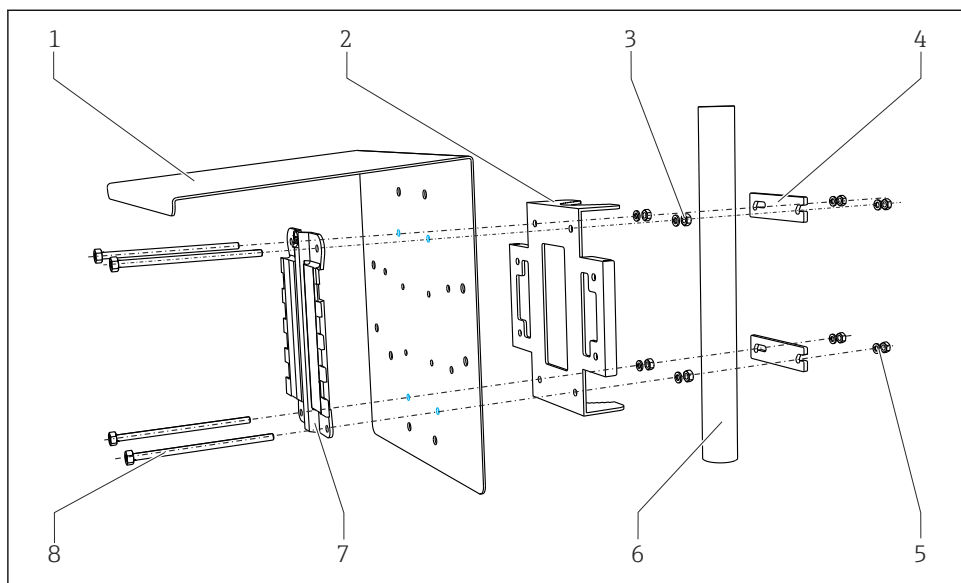
A0053944

9 Accrocher l'appareil et l'enclipser

1. Placer l'appareil sur la plaque de montage.
2. Faire glisser l'appareil vers le bas dans le guide du rail de montage jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

5.2.2 Montage sur colonne

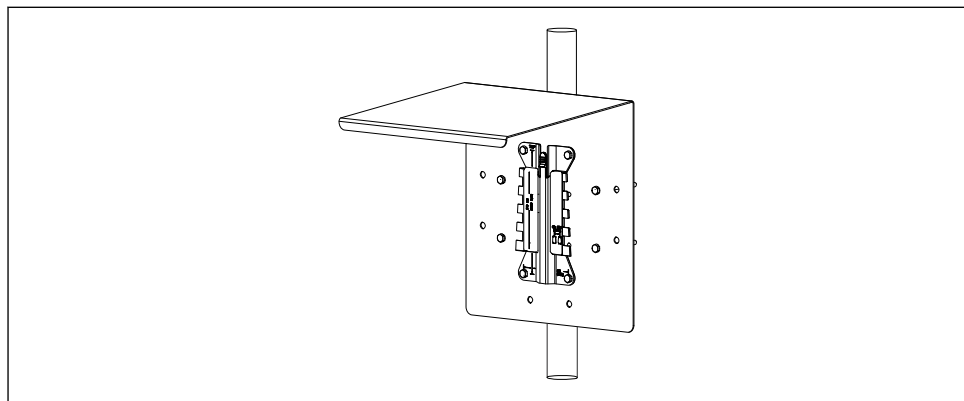
i Il faut utiliser le kit de montage sur mât (en option) pour monter l'appareil sur un tube, un mât ou un garde-corps (carré ou rond, gamme de serrage 20 à 61 mm (0,79 à 2,40")).



A0033044

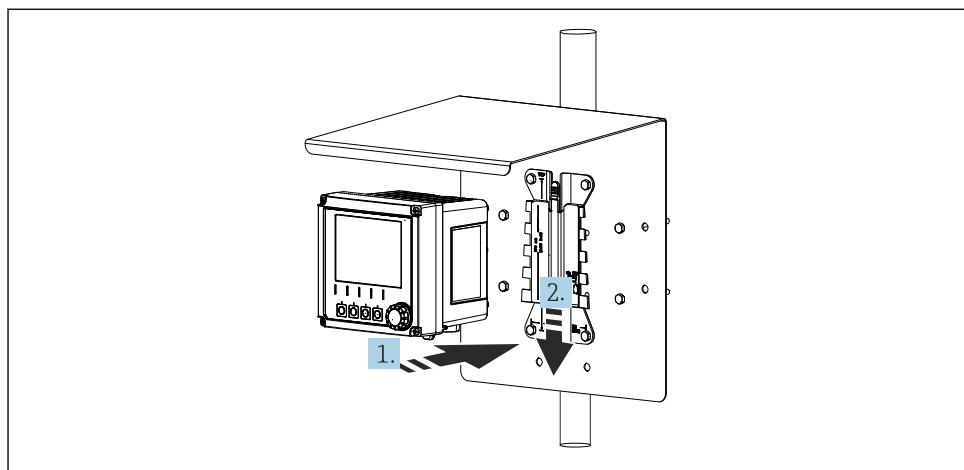
10 Montage sur mât

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Capot de protection climatique (en option) | 5 | Rondelles élastiques et écrous (kit de montage sur mât) |
| 2 | Plaque de montage sur mât (kit de montage sur mât) | 6 | Tube ou mât (circulaire/carré) |
| 3 | Rondelles élastiques et écrous (kit de montage sur mât) | 7 | Plaque de montage |
| 4 | Colliers de fixation (kit de montage sur mât) | 8 | Vis (kit de montage sur mât) |



A0053916

11 Montage sur mât



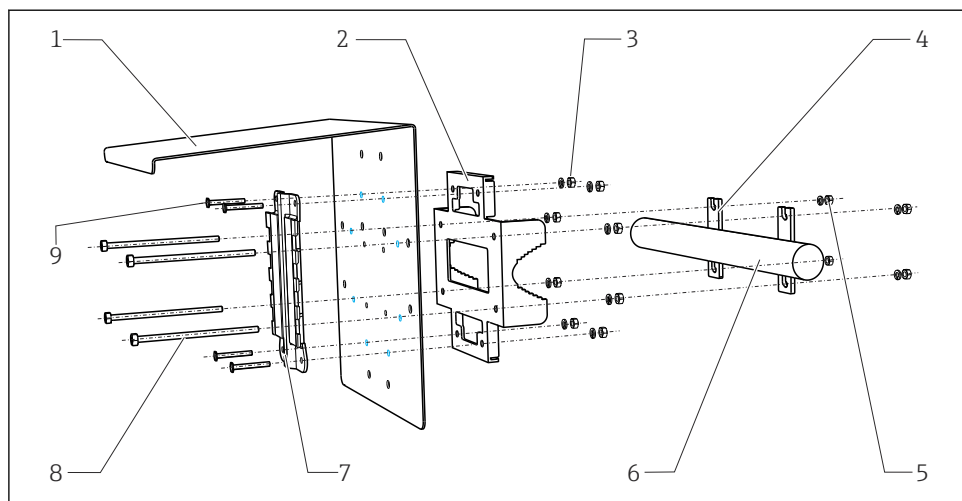
A0053917

12 Accrocher l'appareil et l'enclipser

1. Placer l'appareil sur la plaque de montage.
2. Faire glisser l'appareil vers le bas dans le guide du rail de montage jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

5.2.3 Montage sur rail DIN

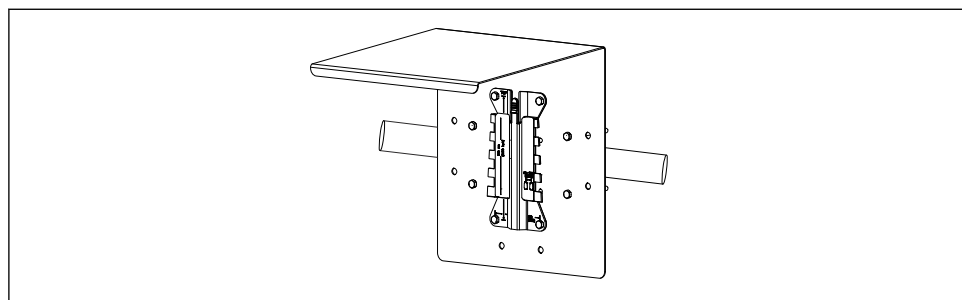
Il faut utiliser le kit de montage sur mât (en option) pour monter l'appareil sur un tube, un mât ou un garde-corps (carré ou rond, gamme de serrage 20 à 61 mm (0,79 à 2,40")).



A0012668

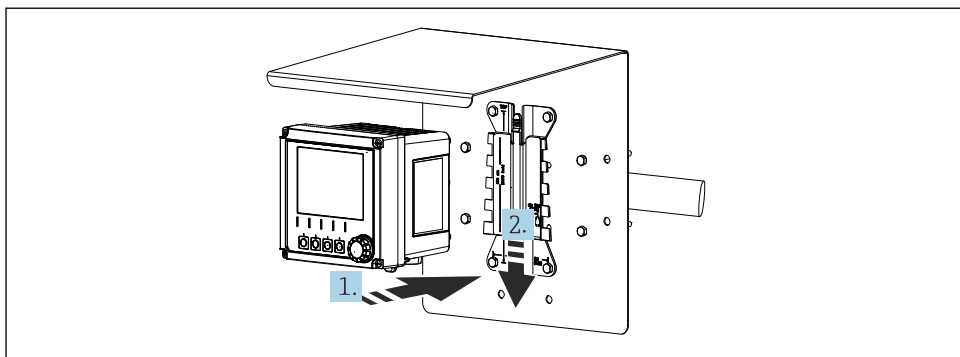
13 Montage sur rail DIN

- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Capot de protection climatique (en option) | 6 | Tube ou garde-corps (rond/carré) |
| 2 | Plaque de montage sur mât (kit de montage sur mât) | 7 | Plaque de montage |
| 3 | Rondelles élastiques et écrous (kit de montage sur mât) | 8 | Tiges filetées (kit de montage sur mât) |
| 4 | Colliers de fixation (kit de montage sur mât) | 9 | Vis (kit de montage sur mât) |
| 5 | Rondelles élastiques et écrous (kit de montage sur mât) | | |



A0053918

14 Montage sur rail DIN



A0053919

15 Accrocher l'appareil et l'enclipser

1. Placer l'appareil sur la plaque de montage.
2. Faire glisser l'appareil vers le bas dans le guide du rail de montage jusqu'à ce qu'un clic soit audible.

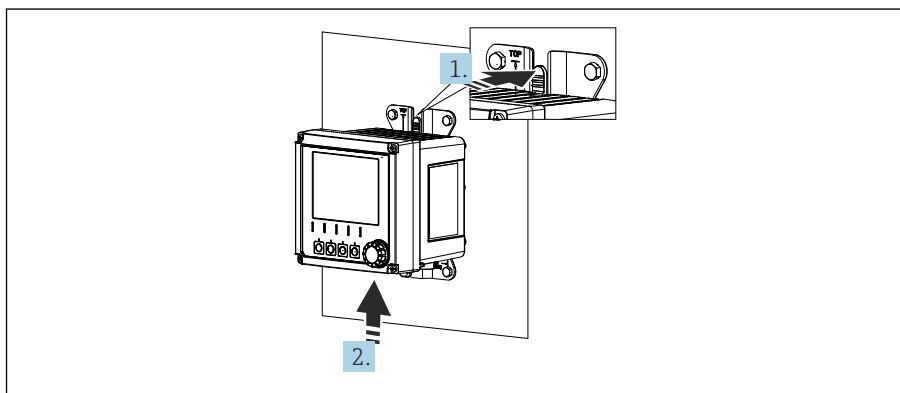
5.2.4 Démontage (pour transformation, nettoyage, etc.)

⚠ ATTENTION

Risque de blessure et d'endommagement de l'appareil en cas de chute de celui-ci

- Lors de l'extraction du boîtier de son support, le fixer pour éviter qu'il ne tombe.

1.



A0053946

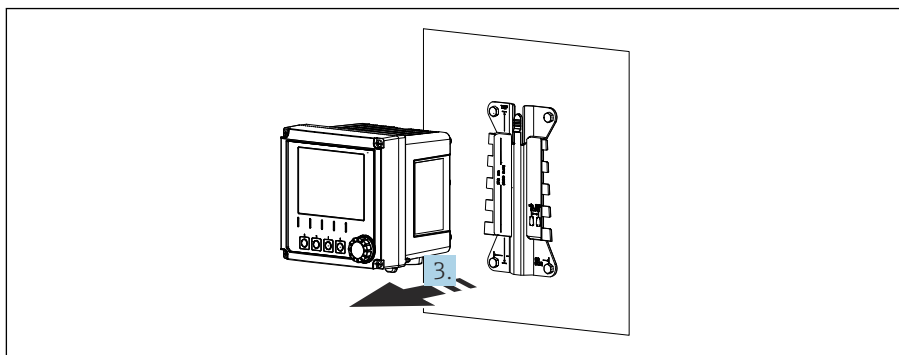
16 Démontage

Tous les câbles ont été enlevés.

Maintenir la languette de retenue enfoncée.

2. Pousser l'appareil vers le haut hors du support.

3.



A0053949

17 Démontage

Retirer l'appareil par l'avant.

5.3 Contrôle du montage

1. Après le montage, vérifier que l'appareil n'est pas endommagé.
2. Vérifier si l'appareil est protégé contre les précipitations et l'ensoleillement direct (p. ex. au moyen du capot de protection climatique).
3. Vérifier que les distances de montage prescrites sont respectées.
4. S'assurer que les limites de température sont respectées au point de montage.

6 Raccordement électrique

6.1 Exigences de raccordement

6.1.1 Tension d'alimentation

- ▶ Ne raccorder l'appareil qu'à un système à très basse tension de sécurité (SELV) ou à très basse tension de protection (PELV).

6.1.2 Alimentations

- ▶ Utiliser des alimentations conformes à la norme IEC 60558-2-16, IEC 62368-1 Class ES1 ou IEC 61010-1.

6.1.3 Décharge électrostatique (ESD)

AVIS

Décharge électrostatique (ESD)

Risque d'endommagement des composants électroniques

- Prendre des mesures de protection personnelle pour éviter les décharges électrostatiques, comme la décharge préalable vers le conducteur de protection PE ou la mise à la terre permanente avec un bracelet, par exemple.

6.1.4 Fils non raccordés

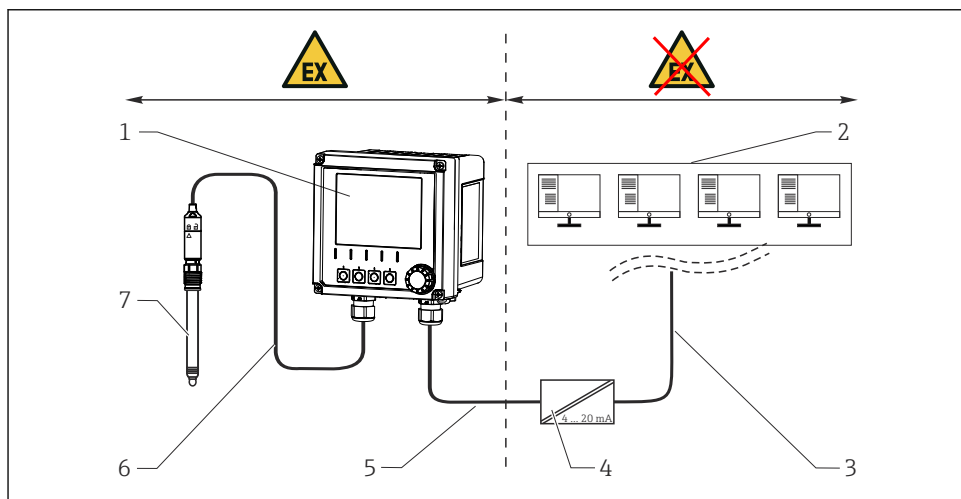
AVIS

Les fils non raccordés peuvent entraîner des dysfonctionnements ou endommager l'appareil s'ils entrent en contact avec des connexions, des bornes et d'autres parties conductrices.

- S'assurer que les fils non raccordés sont suffisamment isolés de la terre et des autres fils au moyen de terminaisons appropriées, p. ex. à l'aide d'une gaine thermorétractable.

6.1.5 Montage en zone explosible

Montage en zone explosible Ex ia Ga



A0056644

- 1 Version Ex du Liquiline CM42B
- 2 Station de contrôle
- 3 Câble de signal 4 à 20 mA / HART en option
- 4 Barrière active Ex ia
- 5 Circuit d'alimentation et de signal Ex ia, 4 à 20 mA (HART en option)
- 6 Circuit de capteur à sécurité intrinsèque Ex ia
- 7 Version du capteur pour zone explosible

6.2 Raccordement de l'appareil

6.2.1 Ouverture du boîtier

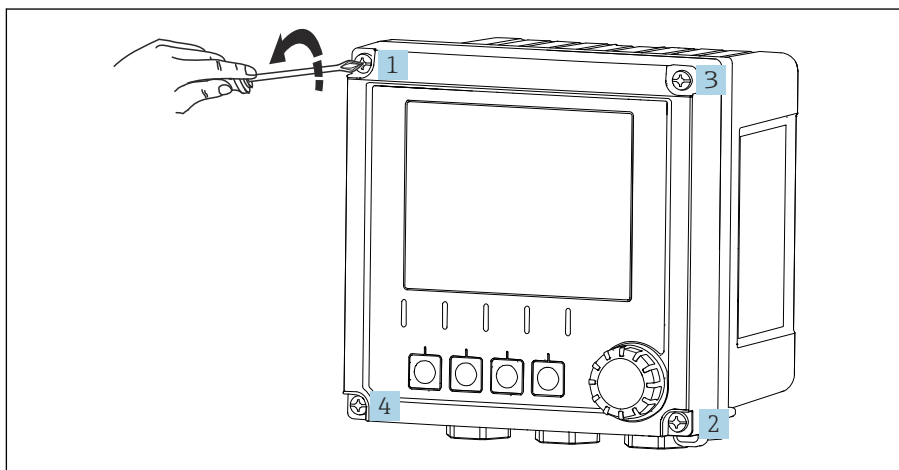
AVIS

L'utilisation de tournevis / visseuses sans fil, d'objets pointus ou tranchants peut endommager l'appareil

L'utilisation d'un tournevis sans fil ou d'une perceuse visseuse peut endommager les filetages et compromettre l'étanchéité du boîtier. L'utilisation d'outils ou d'objets inappropriés peut entraîner des rayures du boîtier ou endommager le joint, et compromettre ainsi l'étanchéité du boîtier.

- ▶ Ne pas utiliser de tournevis sans fil ni de perceuse visseuse pour desserrer et serrer les vis du boîtier.
- ▶ Ne pas utiliser des objets pointus ou tranchants p. ex. un couteau, pour ouvrir le boîtier.
- ▶ N'utiliser qu'un tournevis manuel approprié.

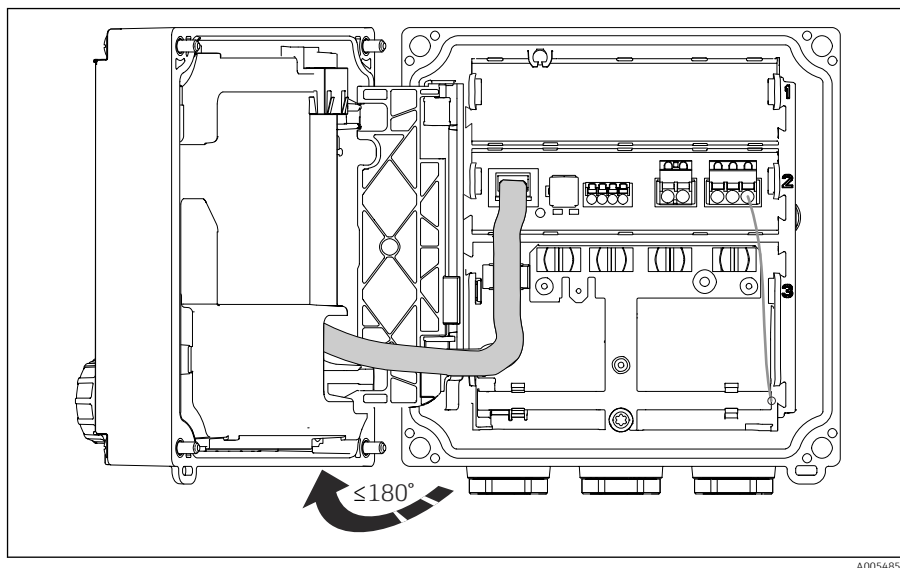
1.



A0054850

Desserrer les vis du boîtier en croix.

2.



A0054851

Ouvrir le couvercle de 180° au maximum (selon la position de montage).

3. Lors de la fermeture du boîtier : serrer les vis du boîtier progressivement et en croix.
Couple de serrage 1 Nm

6.2.2 Raccordement du blindage de câble

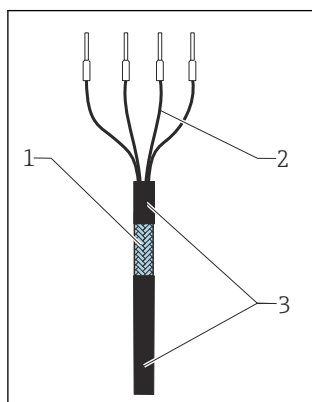
Les descriptions de chacune des connexions précisent quels câbles doivent être blindés.



Si possible, n'utiliser que des câbles d'origine préconfectionnés.

Gamme de serrage des brides de mise à la terre : 4 ... 11 mm (0,16 ... 0,43 in)

Exemple de câble (ne correspond pas nécessairement au câble d'origine fourni)

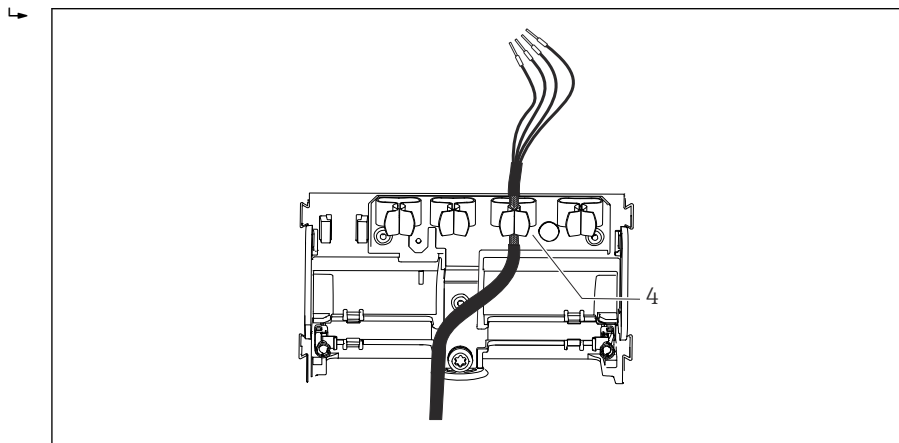


18 Câble préconfectionné

- 1 Blindage extérieur (mis à nu)
- 2 Fils avec embouts
- 3 Gaine de câble (isolation)

1. Retirer un bouchon de fermeture en partie inférieure du boîtier.
2. Visser un presse-étoupe approprié.
3. Enfiler dans le sens correct le presse-étoupe autour de l'extrémité de câble.
4. Faire passer le câble par le presse-étoupe pour l'introduire dans le boîtier.
5. Poser le câble que sorte que le blindage de câble mis à nu s'adapte dans l'une des brides de mise à la terre et que les fils puissent être posés facilement jusqu'aux bornes enfichables.

6. Fixer le blindage de câble dans la bride.



A0054922

19 Câble dans la bride de mise à la terre

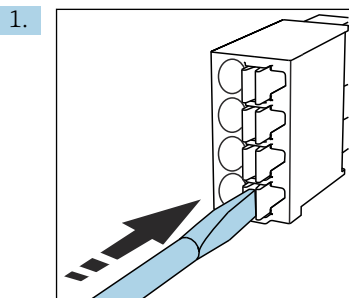
4 Bride de mise à la terre

Le blindage de câble est relié à la terre par l'intermédiaire de la bride de mise à la terre.¹⁾

7. Raccorder les fils conformément au schéma de raccordement.

8. Serrer le presse-étoupe avec le couple de serrage requis.

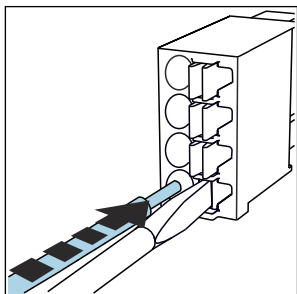
6.2.3 Bornes de câble



Appuyer le tournevis sur le ressort (ouverture de la borne).

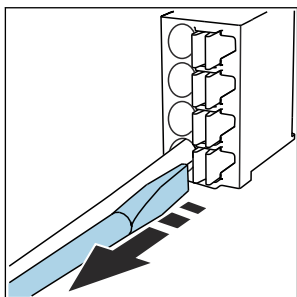
1) Voir les instructions fournies dans la section "Garantir l'indice de protection".

2.



Introduire le câble jusqu'en butée.

3.



Retirer le tournevis (fermeture de la borne).

4. Après le raccordement, vérifier que tous les fils ont été raccordés correctement.

6.2.4 Montage des presse-étoupe

AVIS

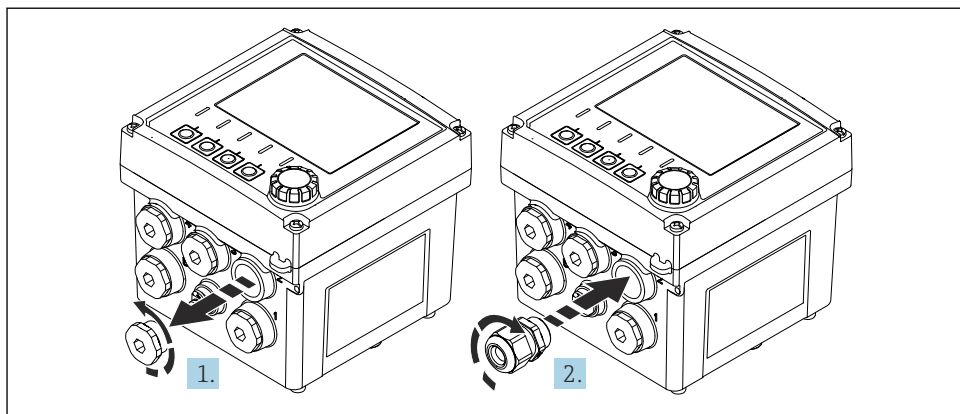
Presse-étoupe inutilisés installés

Boîtier non étanche

- Ne monter des presse-étoupe qu'aux endroits où des câbles passent.
- Ne pas retirer les bouchons de fermeture dans les autres positions.

Presse-étoupe avec filetage M20

Les presse-étoupe sont compris dans la livraison conformément à la commande.

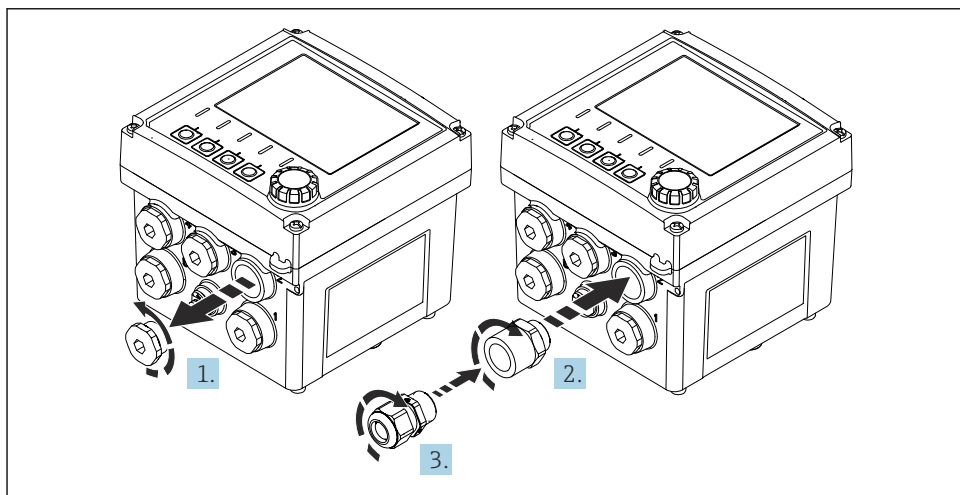


A0055833

1. Retirer le bouchon de fermeture.
2. Visser le presse-étoupe. Couple de serrage 2,5 ... 3 Nm.

Presse-étoupe avec filetage G1/2 ou filetage NPT1/2

Les presse-étoupe et les adaptateurs sont compris dans la livraison conformément à la commande.



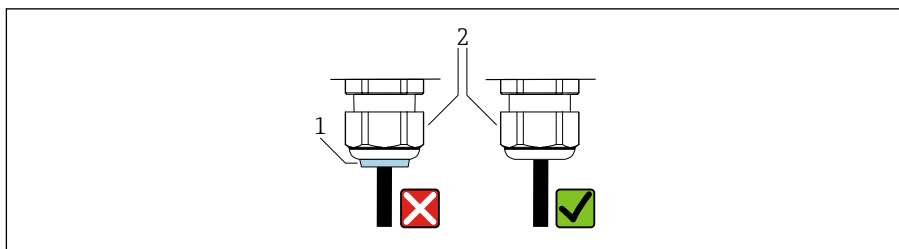
A0055834

1. Retirer le bouchon de fermeture.
2. Visser l'adaptateur. Couple de serrage 2,5 ... 3 Nm.
3. Visser le presse-étoupe dans l'adaptateur. Couple de serrage 2,5 ... 3 Nm.

Affectation des presse-étoupe

1. Faire passer les câbles par les presse-étoupes et raccorder. L'illustration montre un exemple d'affectation des presse-étoupes.

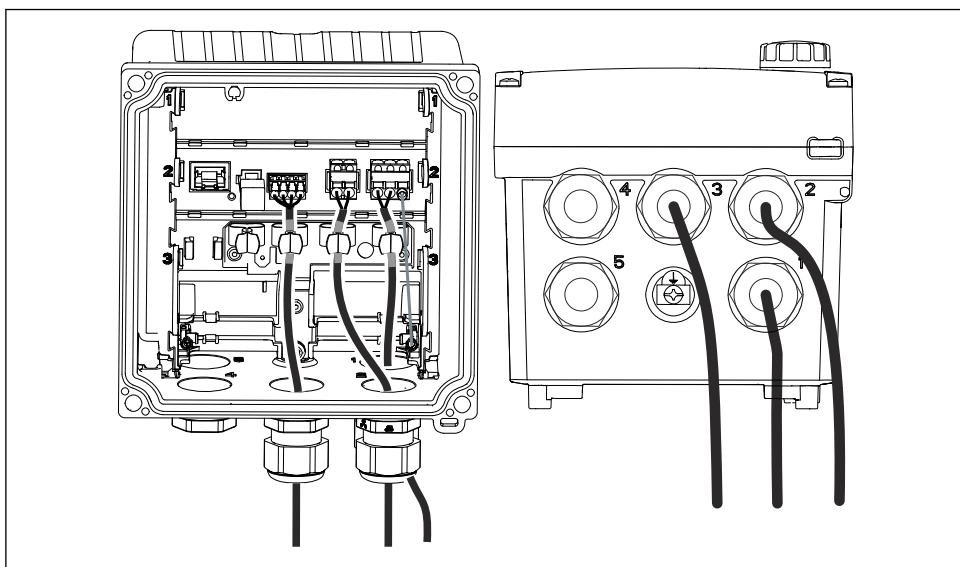
2.



A0057259

Resserrer le presse-étoupe après le passage du câble. S'assurer que l'insert d'étanchéité (1) ne dépasse pas de la vis de pression (2).

Ne faire passer qu'un seul câble par presse-étoupe.



A0055836

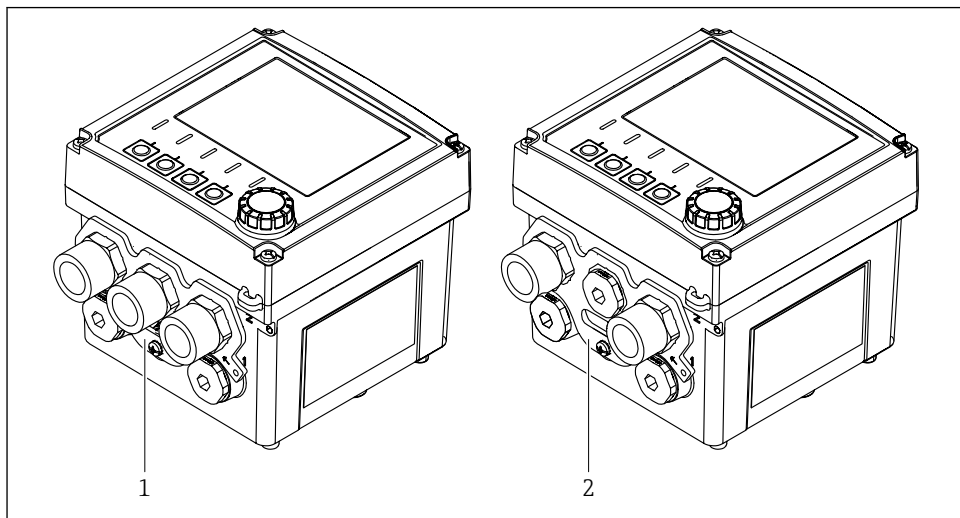
- 20 Exemple : sorties courant 1 et 2 passant par les presse-étoupe 1 et 2, câble Memosens passant par le presse-étoupe 3

6.2.5 Montage des adaptateurs pour installation sur conduite

Les adaptateurs sont compris dans la livraison conformément à la commande.

AVIS**Fuites dues à l'adaptateur de conduite sans tuyau raccordé**

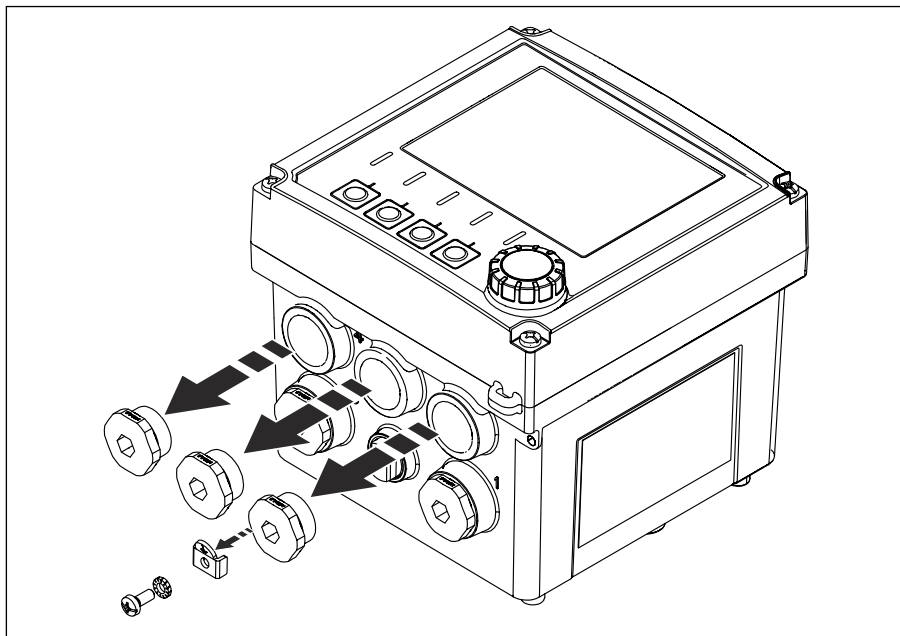
- ▶ Avec deux tuyaux : monter les adaptateurs aux positions 2 et 4. Laisser les bouchons de fermeture dans toutes les autres positions.
- ▶ Avec trois tuyaux : monter les adaptateurs aux positions 2, 3 et 4. Laisser les bouchons de fermeture dans toutes les autres positions.
- ▶ Si un adaptateur de conduite est monté sans tuyau raccordé, l'étancher avec un bouchon de fermeture (à fournir par le client).



A0057685

- 1 Exemple : trois adaptateurs de conduite montés aux positions 2, 3 et 4
2 Exemple : deux adaptateurs de conduite montés aux positions 2 et 4

1.

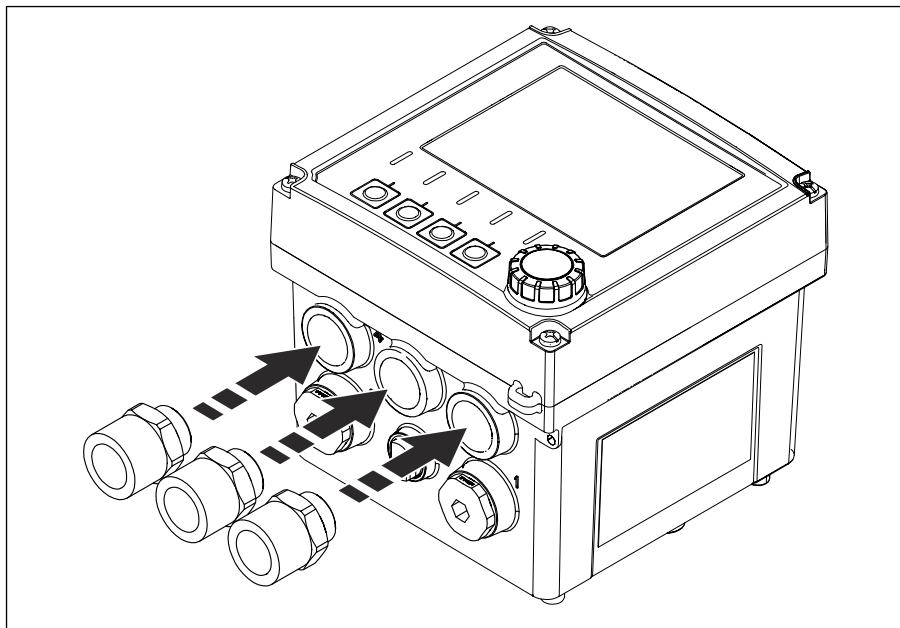


A0057686

Retirer le bouchon de fermeture.

2. Retirer la vis, la rondelle de fixation et la plaque de retenue du raccord de compensation de potentiel.

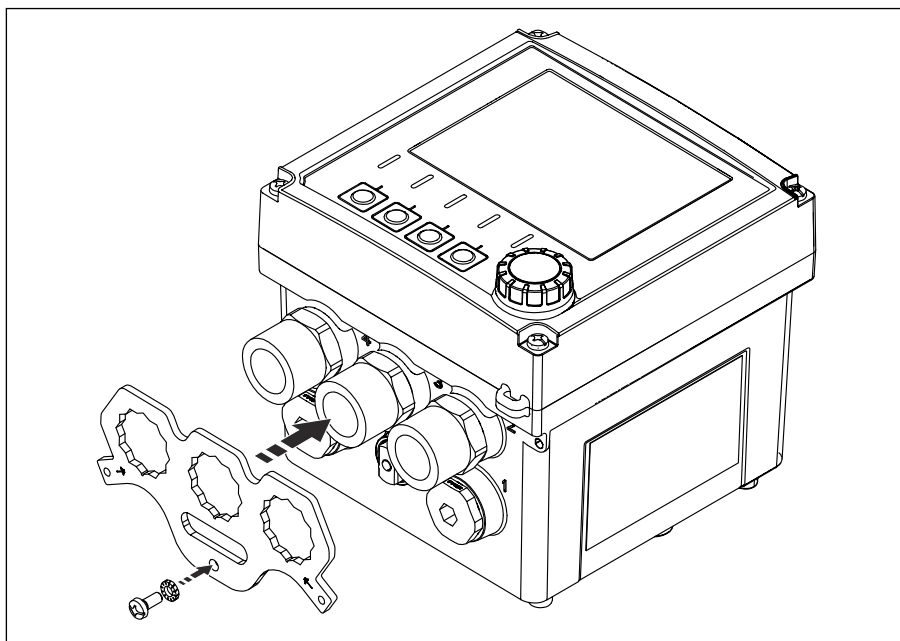
3.



A0057687

Visser l'adaptateur de conduite. Couple de serrage 2,5 ... 3 Nm.

4.



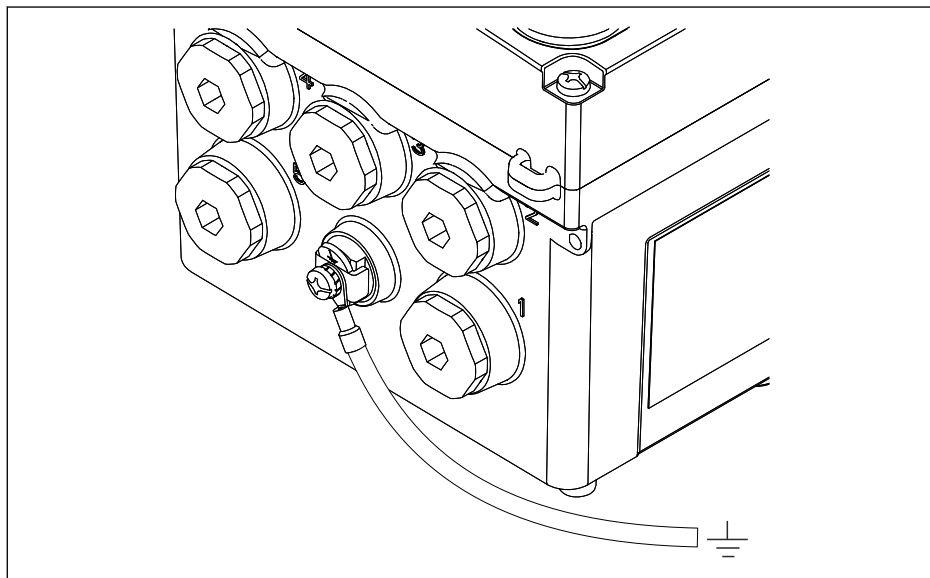
A0057690

Installer le support d'adaptateur de conduite sur les adaptateurs ou les bouchons de fermeture. Si nécessaire, ajuster la position des adaptateurs ou des bouchons de fermeture en les tournant.

5. Visser l'étrier de l'adaptateur de conduite sur la borne de compensation de potentiel à l'aide de la vis et de la rondelle frein.
6. Visser la tuyauterie aux adaptateurs.

6.2.6 Raccordement de la compensation de potentiel

Raccordement de la compensation de potentiel – montage sans conduite

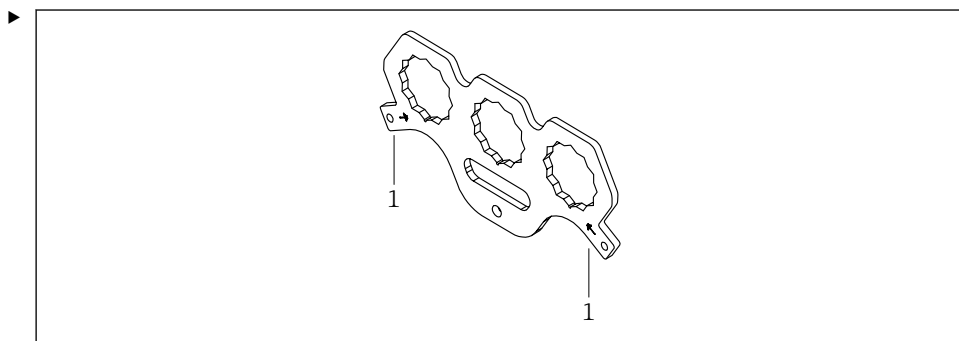


A0055870

21 Raccordement de la compensation de potentiel

Fixer le raccord de compensation de potentiel du boîtier à la terre ou au système de compensation de potentiel avec une ligne séparée. Section de câble max. 6 mm² (0,009 in²). Si nécessaire, utiliser une cosse de câble.

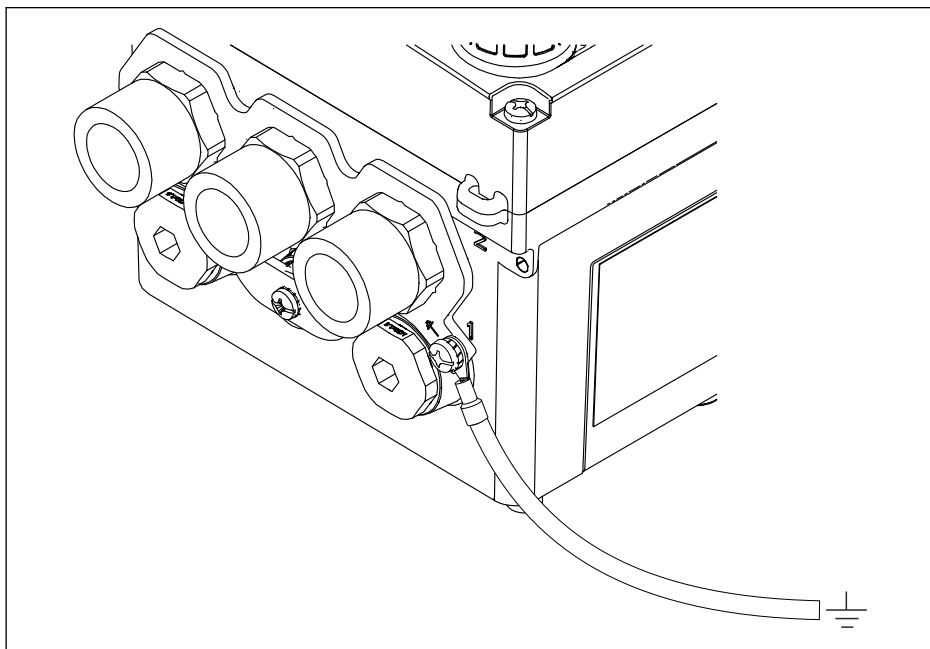
Raccordement de la compensation de potentiel pour installation sur conduite



A0057719

22 Support de l'adaptateur de conduite

1 Raccords pour la compensation de potentiel



A0057705

23 Raccordement de la compensation de potentiel pour montage sur conduite

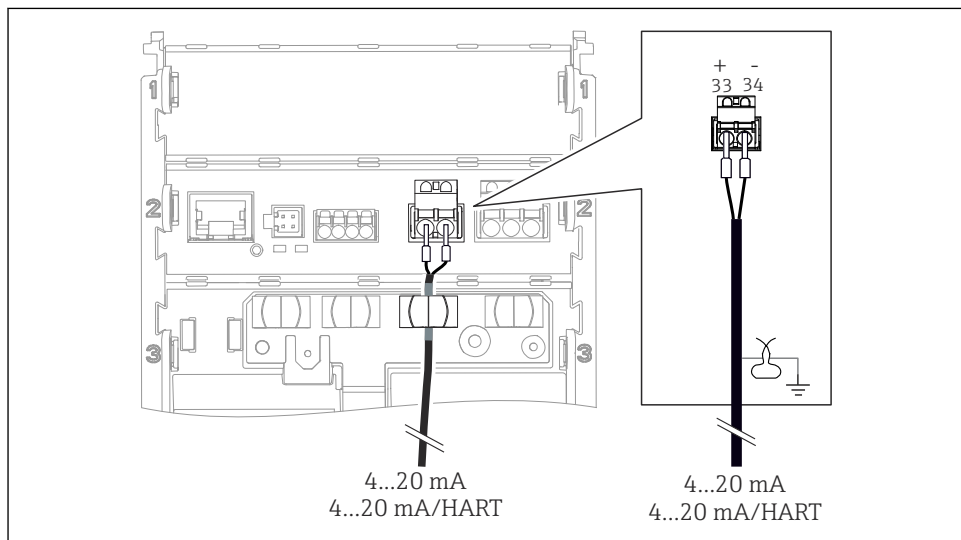
Pour le montage sur conduite, relier le câble de terre à un raccord de compensation de potentiel sur le support de l'adaptateur de conduite. Le support de l'adaptateur de conduite a deux raccords de compensation de potentiel.

6.2.7 Raccordement du circuit d'alimentation et de signal

Des câbles blindés sont nécessaires en cas d'utilisation de HART (en option pour sortie courant 1). Si HART n'est pas utilisé, des câbles non blindés peuvent également être utilisés.

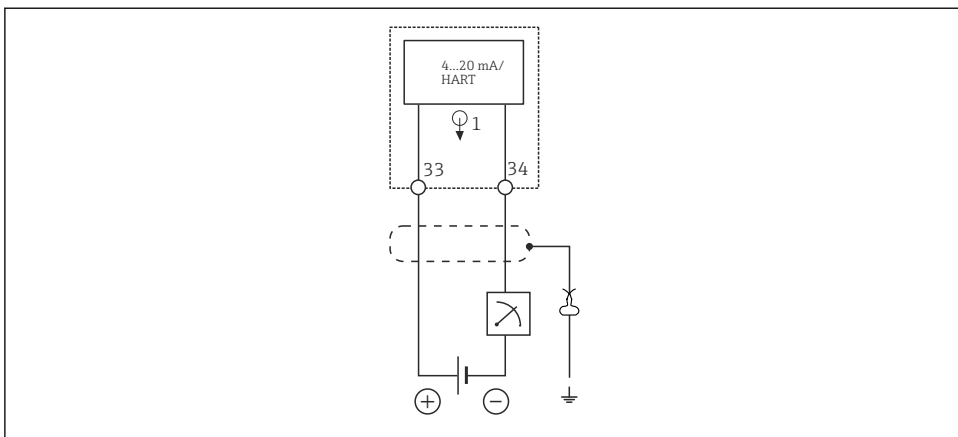
- Raccorder les sorties courant à l'aide de câbles 2 fils blindés comme indiqué dans les illustrations suivantes.

Le mode de raccordement du blindage dépend de l'effet parasite attendu. La mise à la terre d'un côté du blindage suffit à supprimer les champs électriques. Pour supprimer les interférences dues à un champ magnétique alternatif, le blindage doit être mis à la terre des deux côtés.



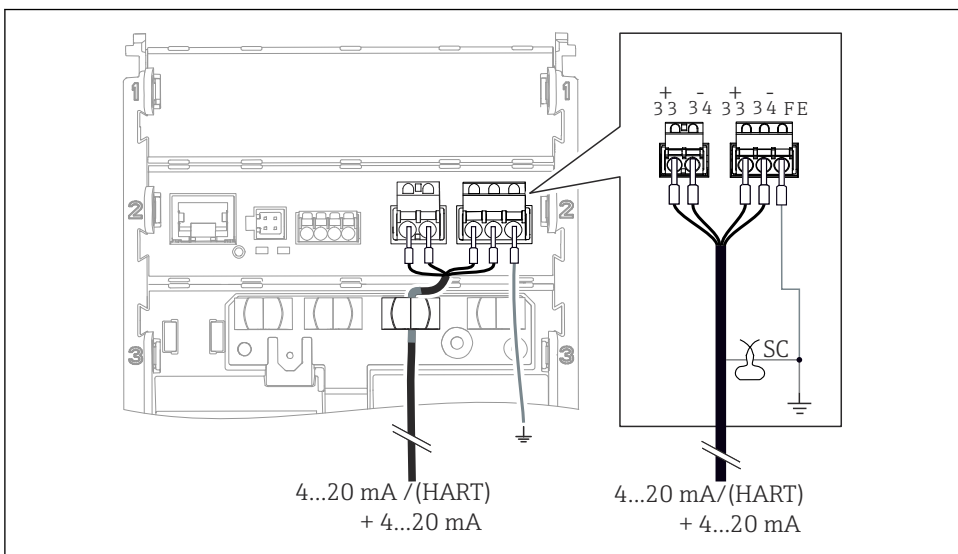
A0054900

24 Raccordement de 1 sortie courant (exemple: appareil avec HART)



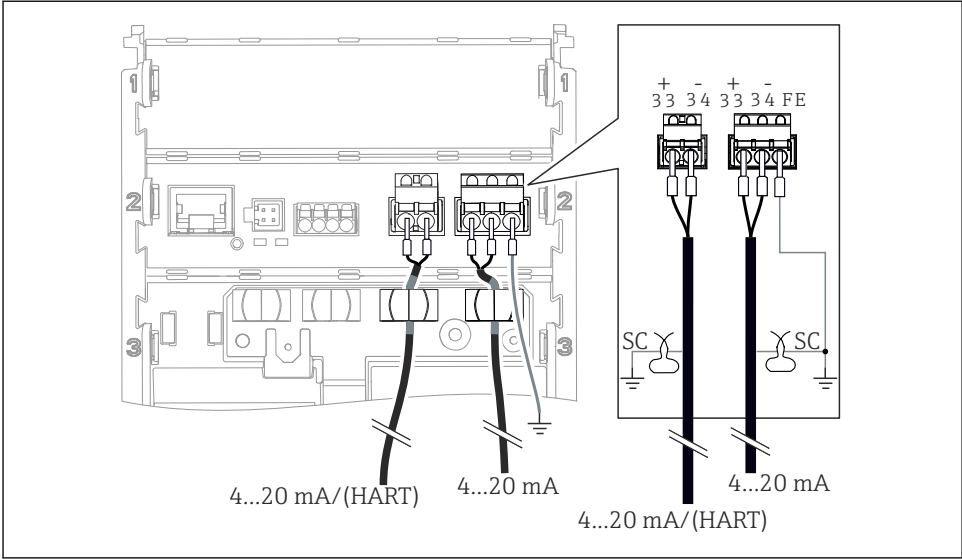
A0054914

25 Schéma de raccordement : 1 sortie courant (sortie courant avec HART)



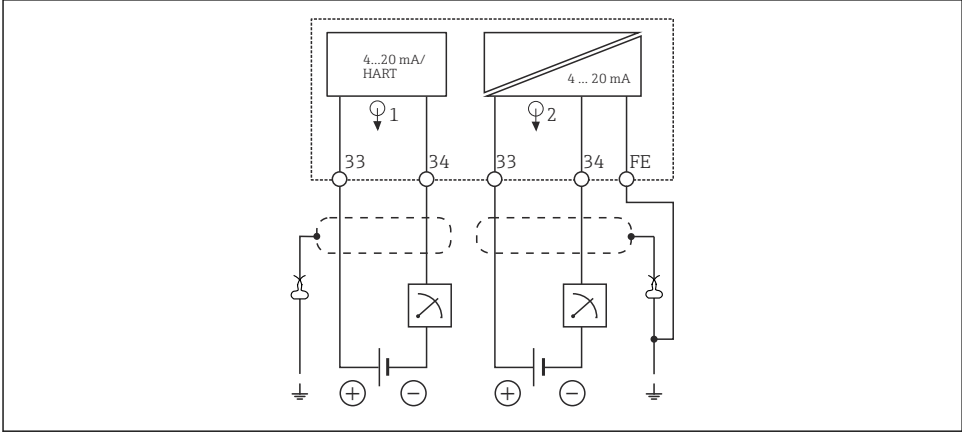
A0054901

26 Raccordement de 2 sorties courant via 1 câble blindé (sortie courant 1 avec HART)



A0054902

27 Raccordement de 2 sorties courant via 2 câbles blindés (sortie courant 1 avec HART)



A0054915

28 Schéma de raccordement : 2 sorties courant (sortie courant 1 avec HART)

6.2.8 Raccordement du capteur

Abréviations et codes de couleur utilisés

Explication des abréviations et des étiquettes utilisées dans les illustrations suivantes :

Abréviation	Signification
pH	Signal de pH
Ref	Signal de l'électrode de référence
PM	Potential Matching = Compensation de potentiel (PAL)
Sensor	Capteur
Θ	Signal du capteur de température
d.n.c.	do not connect!
 A0056947	Bride de mise à la terre pour blindage de câble

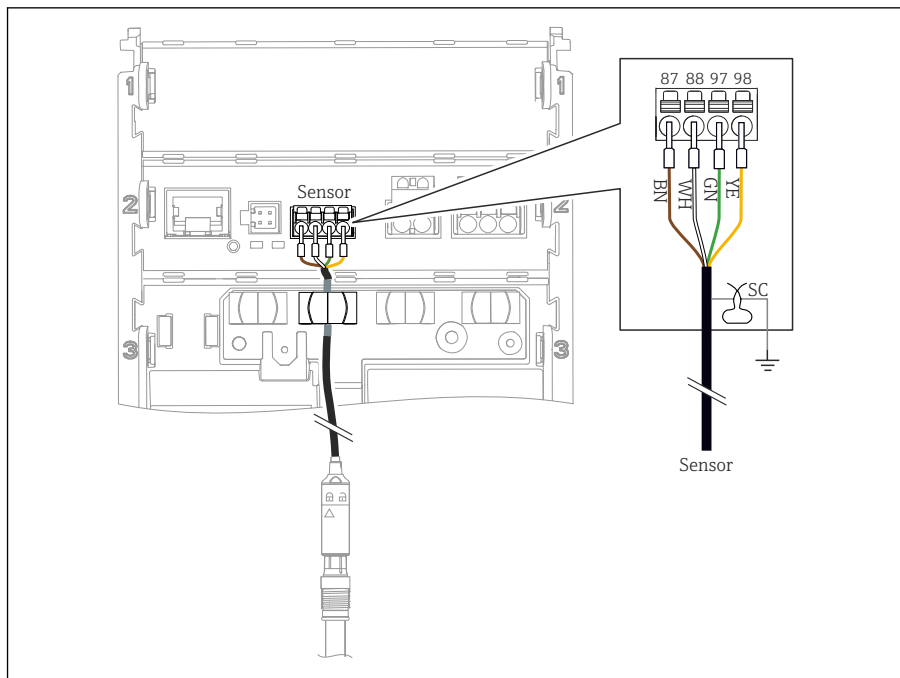
Explication des codes de couleur dans les illustrations suivantes :

Code de couleur	Signification
BK	Noir
BN	Brun
BU	Bleu
GN	Vert
OG	Orange
RD	Rouge
YE	Jaune
VT	Violet
WH	Blanc
TR	Transparent
SC	Blindage tressé/argent

Capteurs Memosens

Raccordement de capteurs avec tête de raccordement Memosens (via câble Memosens) et de capteurs avec câble surmoulé et protocole Memosens

1.



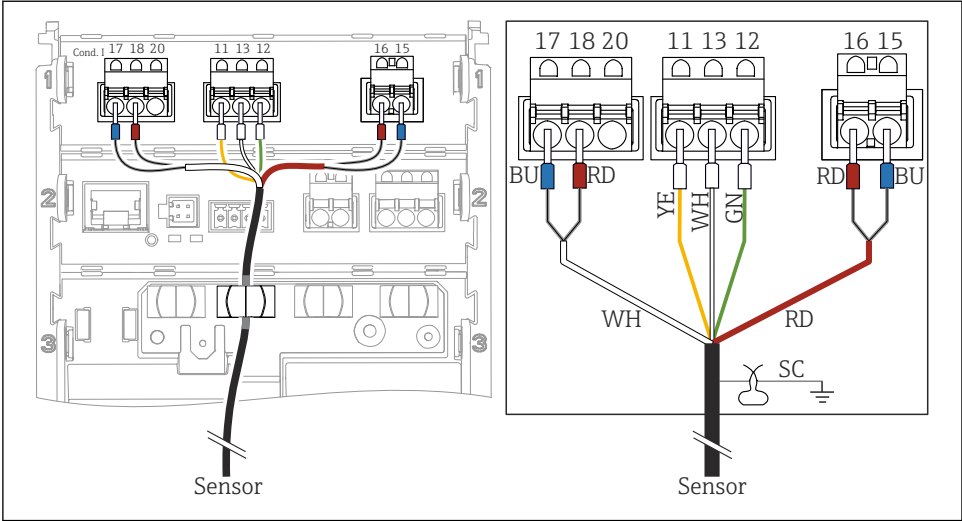
A0055579

29 Raccordement de capteurs Memosens

Raccorder le câble de capteur comme indiqué dans l'illustration.

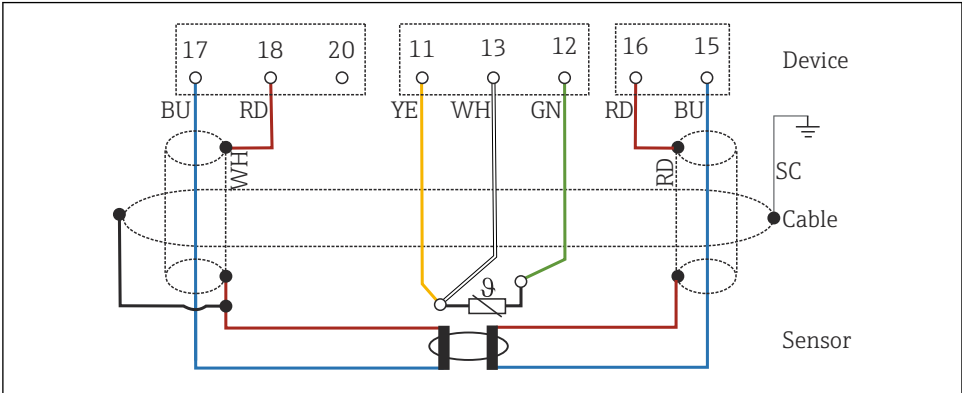
2. Mettre le blindage de câble à la terre via la borne de terre.

Capteurs de conductivité analogiques (inductifs)



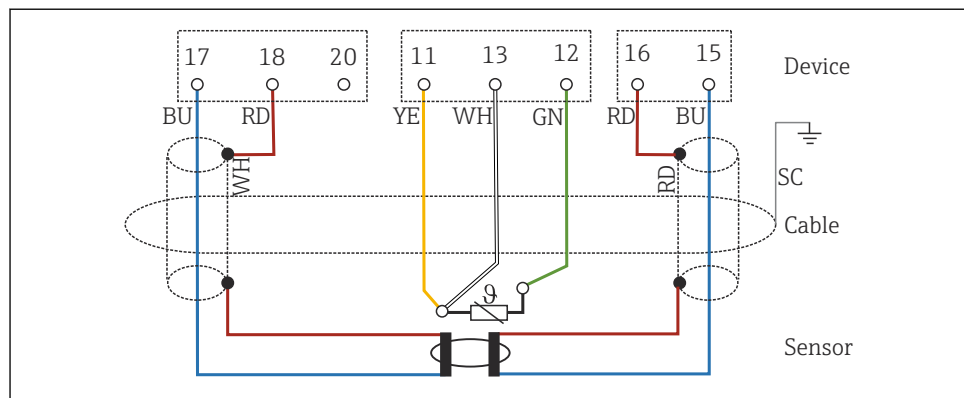
A0055787

30 Vue appareil



A0055796

31 Schéma de raccordement CLS50



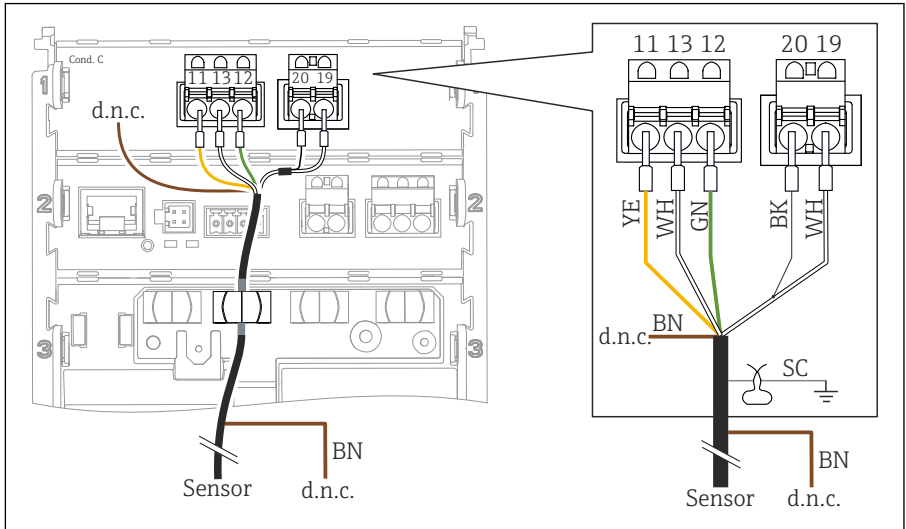
A0055799

32 Schéma de raccordement CLS54

1. Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.
2. Mettre le blindage de câble à la terre via la borne de terre.

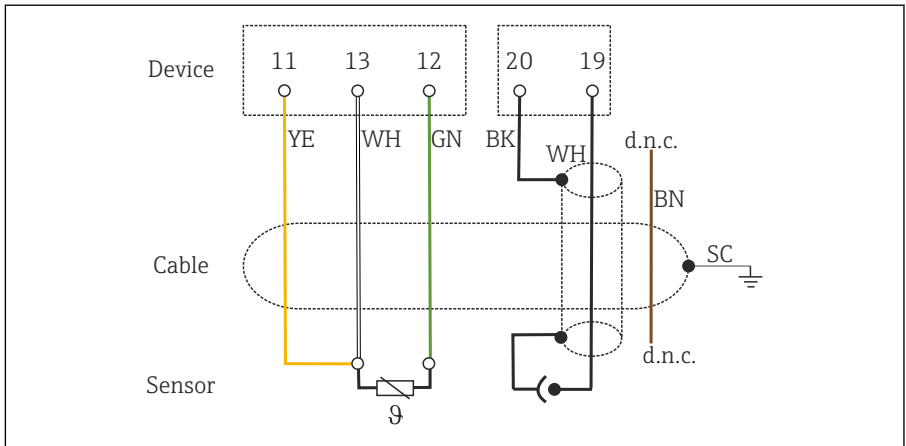
Capteurs de conductivité analogiques (conductifs)

1.



A0061799

33 Vue appareil



A0060654

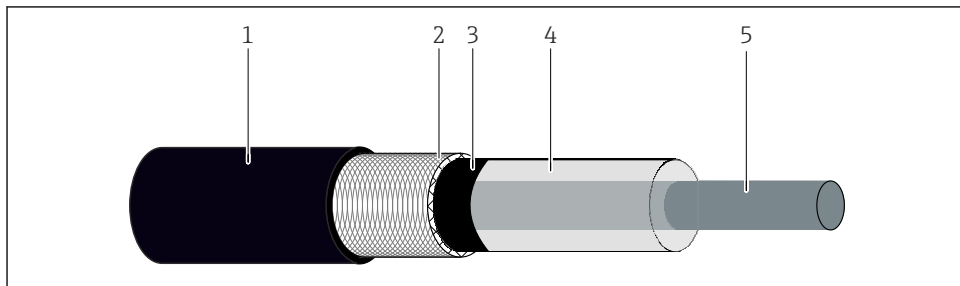
34 Schéma de raccordement

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Mettre le blindage de câble à la terre via la borne de terre.

de capteurs de pH analogiques

Instructions de raccordement de câbles coaxiaux



A0056259

35 Structure du câble coaxial

- 1 Gainage protecteur
- 2 Blindage/conducteur extérieur du câble coaxial
- 3 Couche de polymère semi-conducteur
- 4 Isolation interne
- 5 Conducteur interne

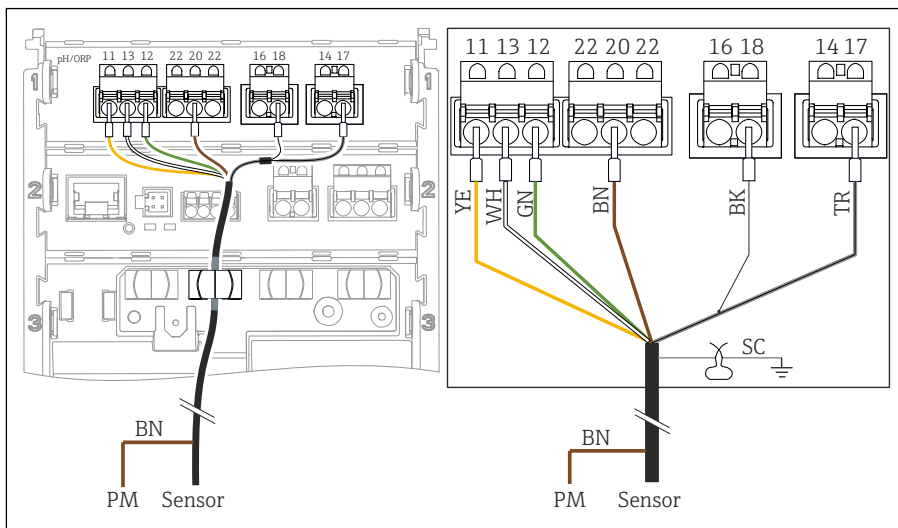
1. Retirer complètement la couche de polymère semi-conducteur (3) jusqu'à l'extrémité du blindage.
2. S'assurer que l'isolation interne (4) du câble coaxial n'est pas en contact avec d'autres composants. Veiller à ce qu'il y ait un espace d'air autour de tous les composants, sinon des erreurs de mesure peuvent se produire.

Câbles non raccordés

- Poser les câbles non raccordés (portant l'inscription d.n.c.) de telle sorte qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres connexions.

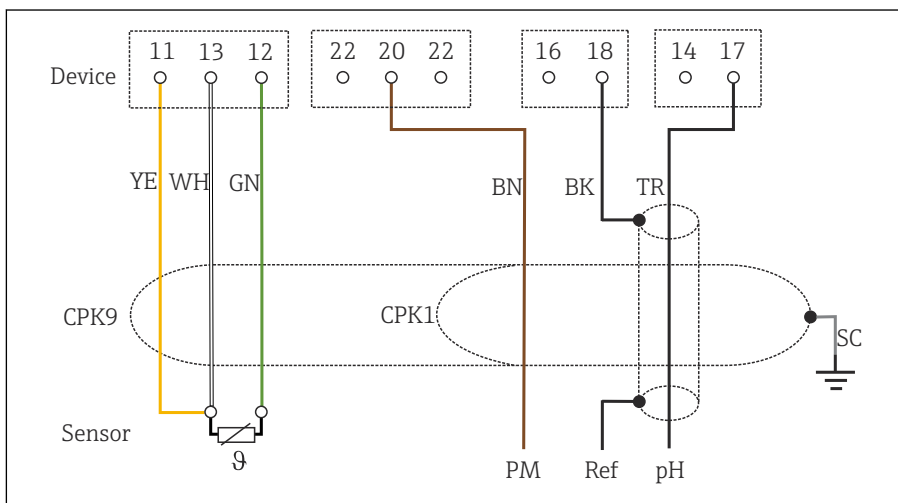
Raccordement d'électrodes de pH en verre avec PAL (symétrique)

1.



A0055755

36 Vue appareil



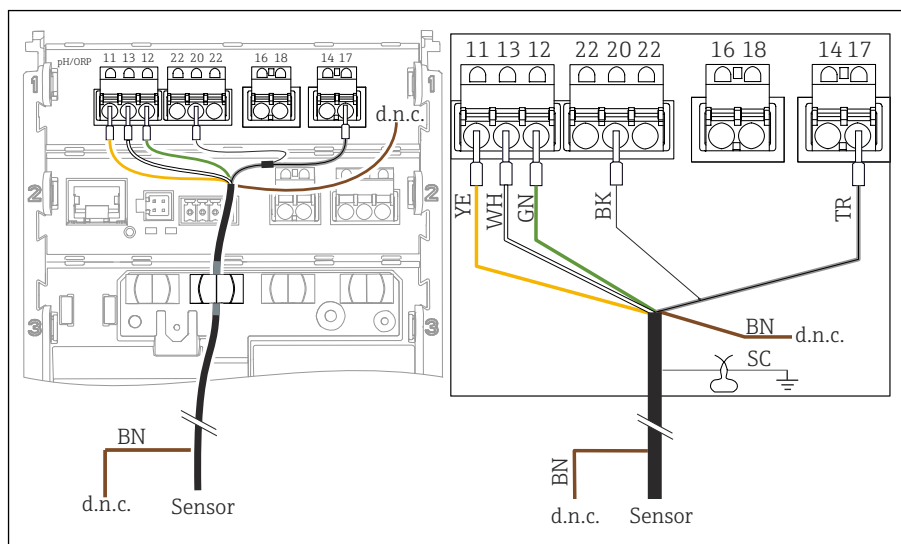
A0060657

37 Schéma de raccordement

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Mettre le blindage de câble à la terre via le collier de blindage.

1.



A0055760

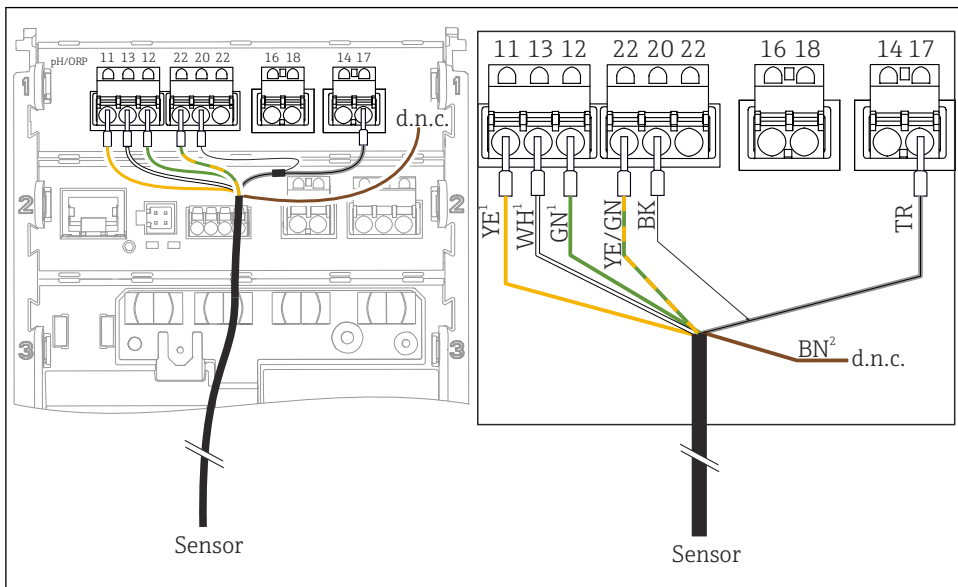
The diagram illustrates the wiring for the CPK9 and CPK1 sensors. The CPK9 sensor has three pins: 11 (YE), 13 (WH), and 12 (GN). The CPK1 sensor has three pins: 22 (BK), 20, and 22. The device has four pins: 16 (18), 14 (17), and d.n.c. The sensor assembly includes a reference (Ref), pH, and d.n.c. pins. The sensor is connected to a ground (SC) terminal.

A0060685

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

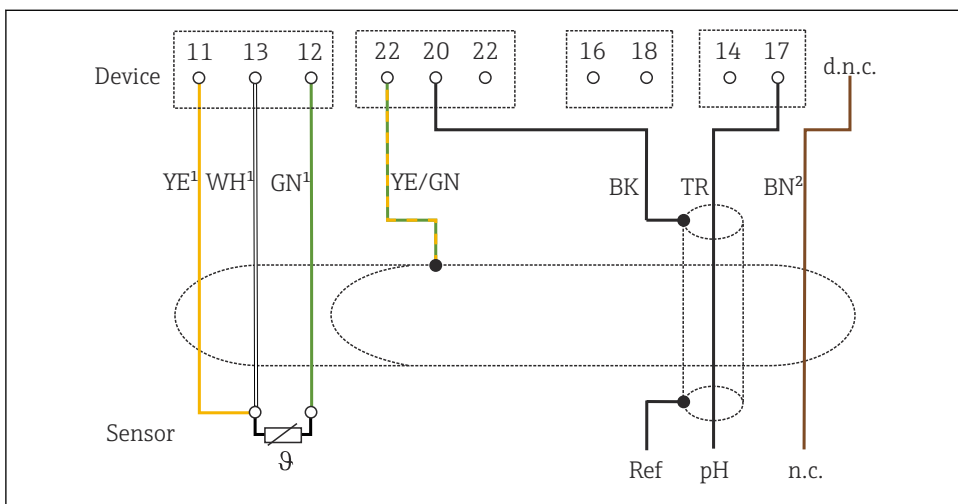
2. Mettre le blindage de câble à la terre via le collier de blindage.

Raccordement du capteur de redox CPF82 et du capteur de pH CPF81, sans PAL (asymétrique) dans chaque cas avec un câble surmoulé



A0061665

40 Vue appareil



A0061667

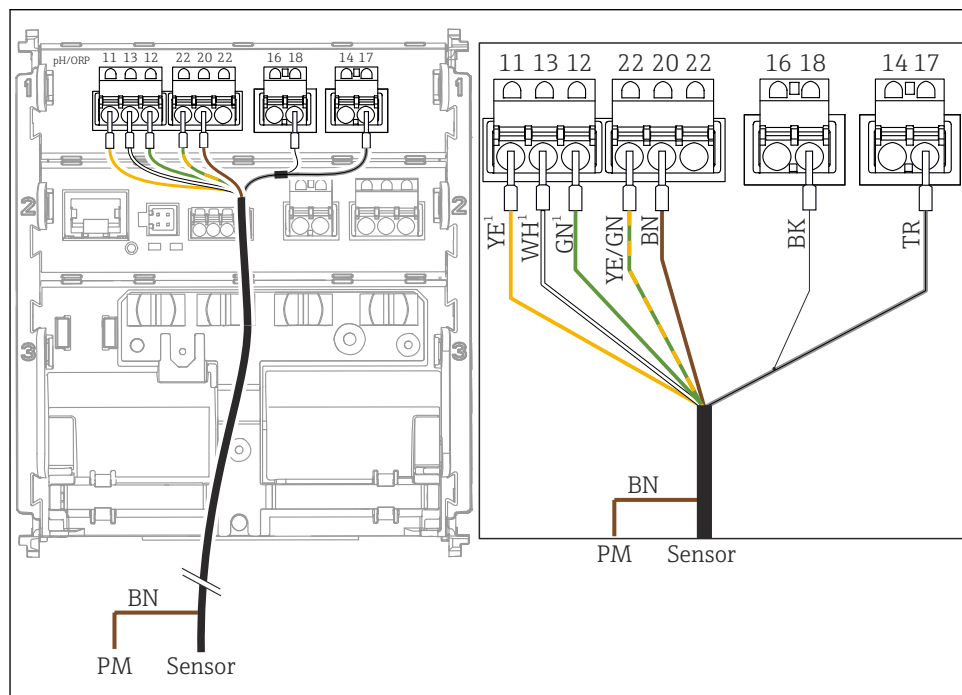
41 Schéma de raccordement

¹ : Disponible uniquement pour la version avec capteur de température

² : Non disponible selon la version

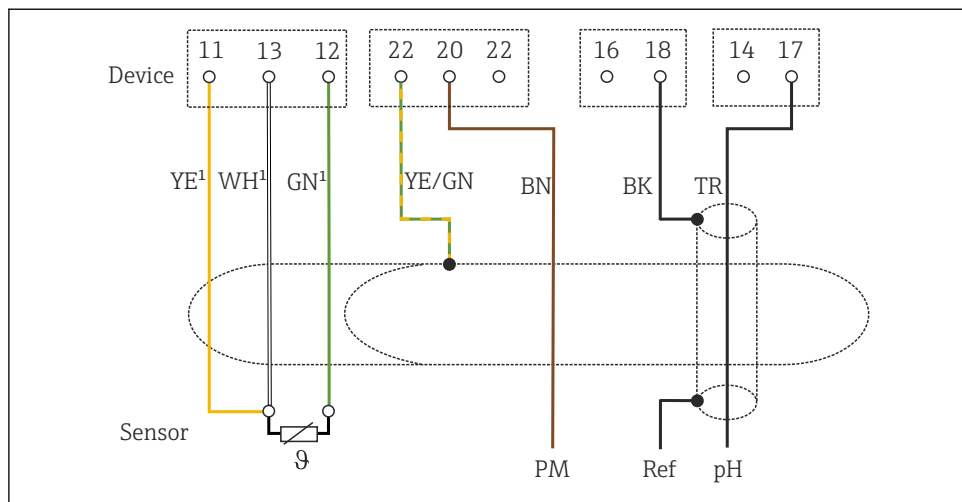
► Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

Raccordement du capteur de pH CPF81 avec PAL (asymétrique) avec un câble surmoulé



A0061671

42 Vue appareil



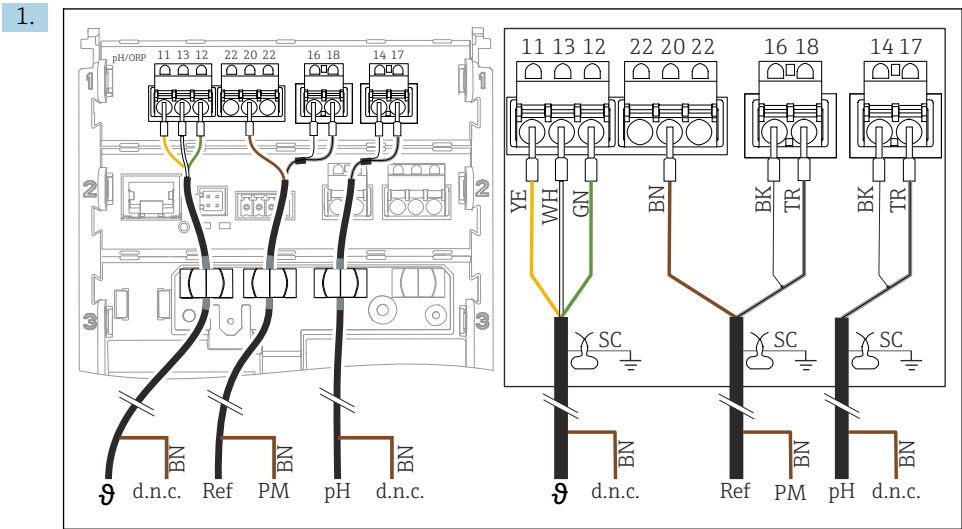
A0061672

43 Schéma de raccordement

¹ : Disponible uniquement pour la version avec capteur de température

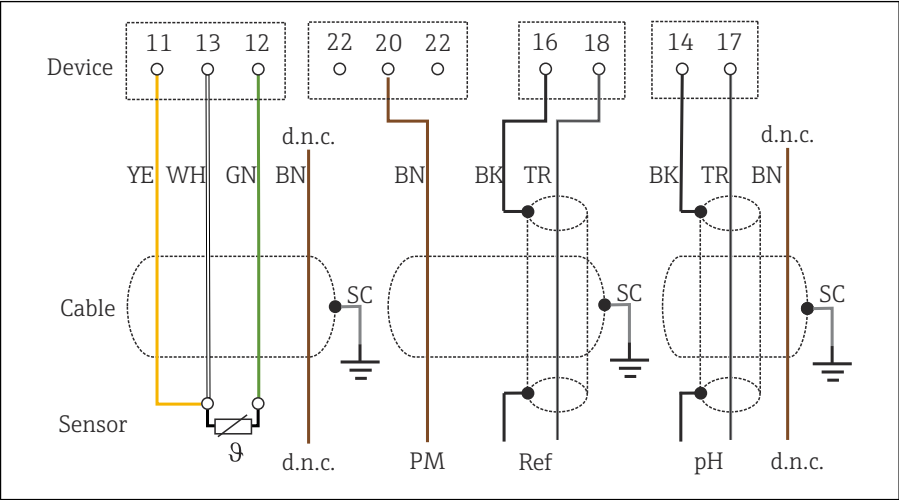
- Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

Raccordement d'électrodes de pH simples avec PAL (symétrique), d'une électrode de référence séparée et d'un capteur de température séparé



A0055769

44 Vue appareil



A0055772

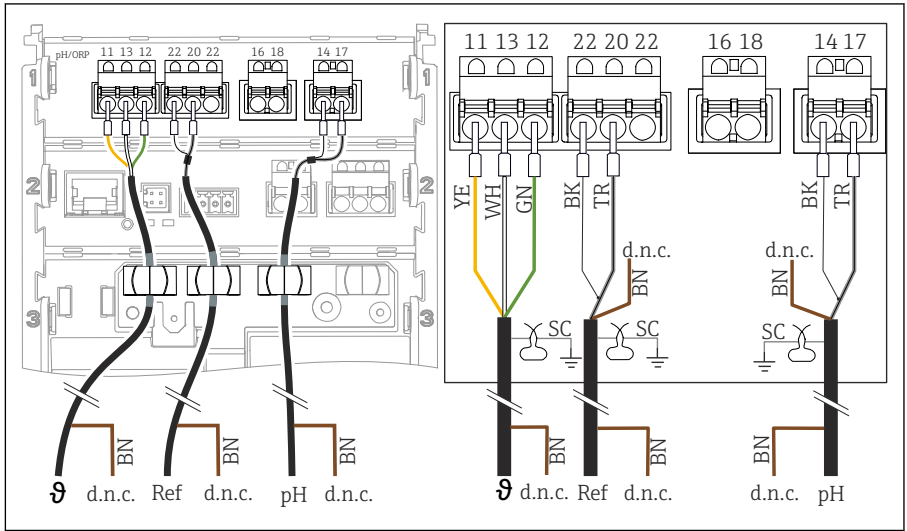
45 Schéma de raccordement

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Blindage de câble de terre via colliers de blindage.

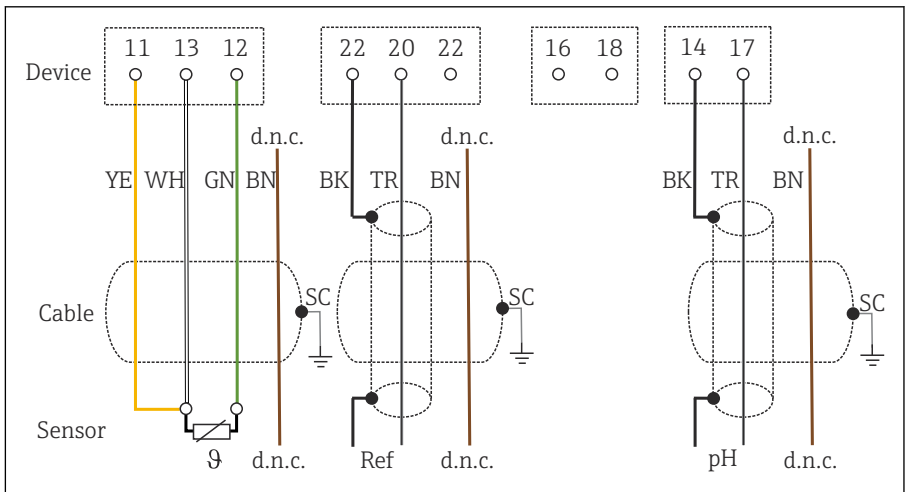
Raccordement d'électrodes de pH simples sans PAL (asymétrique), d'une électrode de référence séparée et d'un capteur de température séparé

1.



A0055771

46 Vue appareil



A0055776

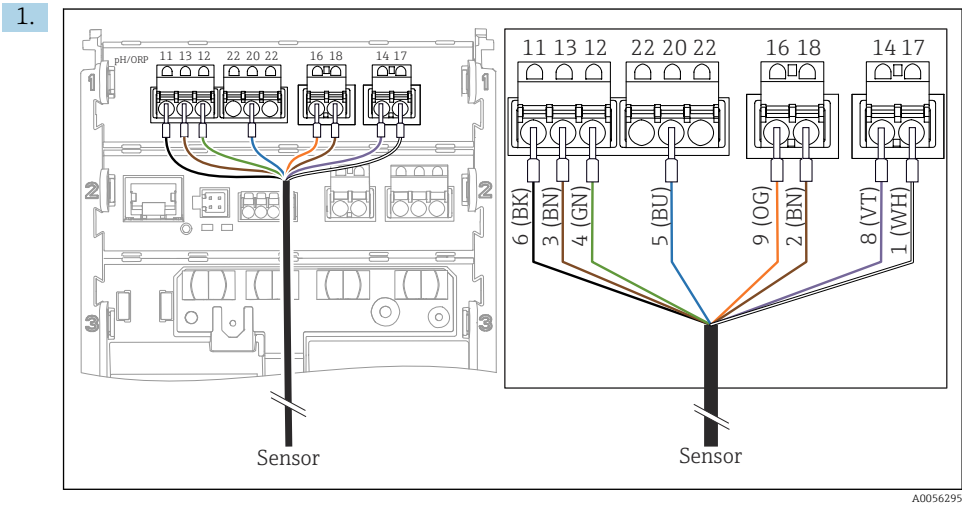
47 Schéma de raccordement

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Blindages de câble de terre via colliers de blindage.

Raccordement d'électrodes de pH en émail

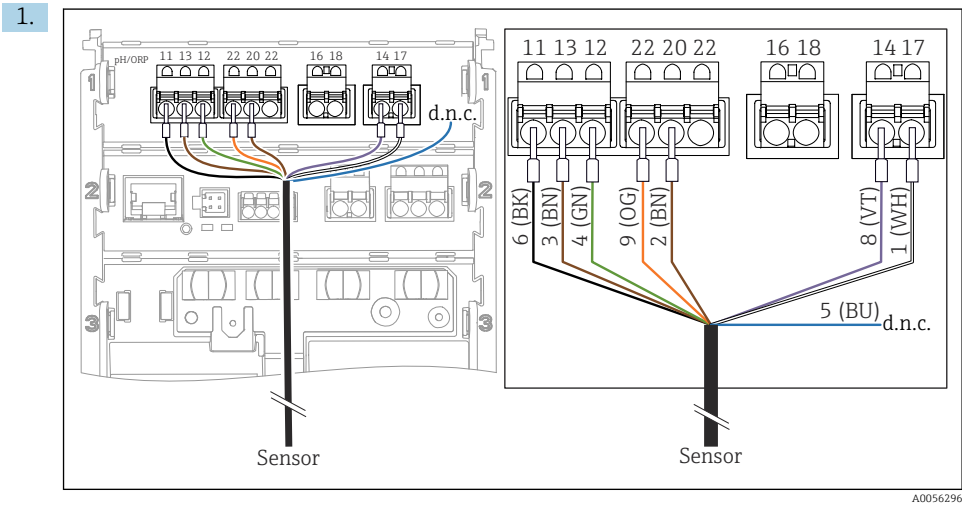
Électrode Pfaudler, absolue (type 03/type 04) avec PAL (symétrique) avec câble LEMOSA



Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Ne mettre à la terre le blindage du câble que du côté capteur.

Électrode Pfaudler, absolue (type 03/type 04) sans PAL (asymétrique) avec câble LEMOSA

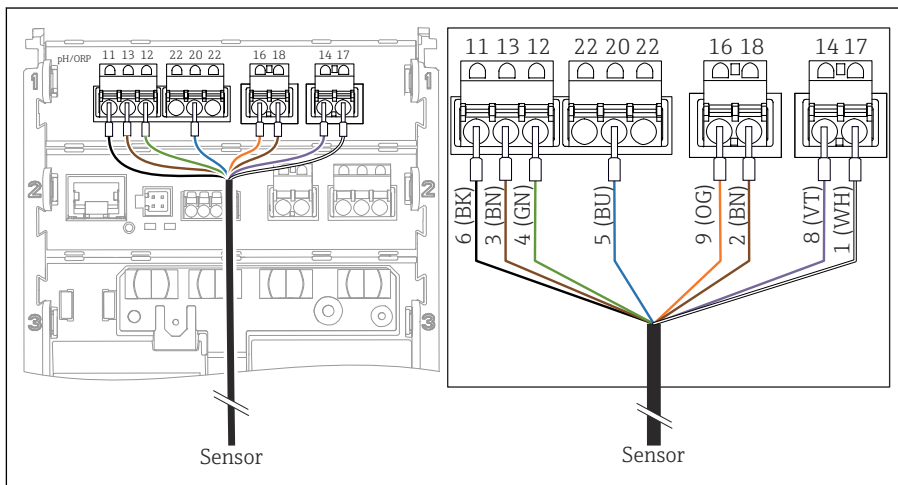


Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2. Ne mettre à la terre le blindage du câble que du côté capteur.

Électrode Pfaudler, relative (type 18/type 40) avec PAL (symétrique) avec câble LEMOSA

1.



A0056295

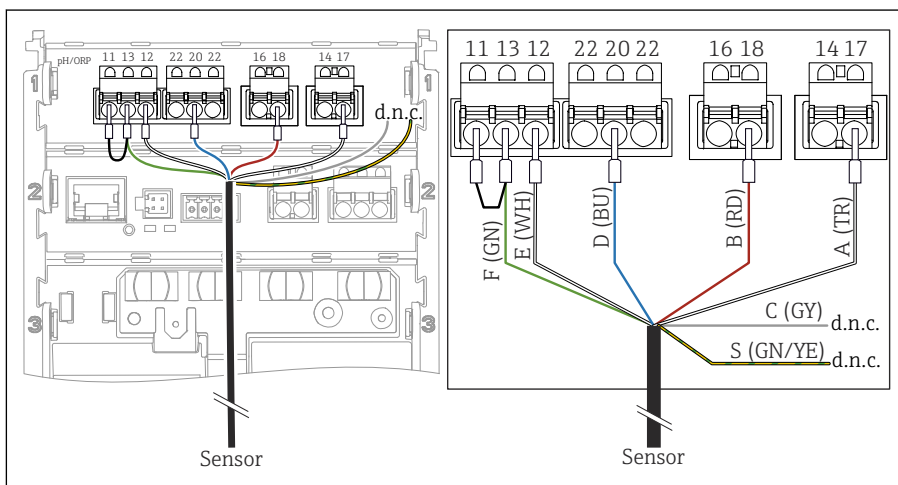
Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2.

Ne mettre à la terre le blindage du câble que du côté capteur.

pH-Reiner Électrode Pfaudler avec PAL (symétrique) avec câble VARIOPIN

1.



A0057228

Raccorder le capteur comme indiqué dans l'illustration.

2.

Ne mettre à la terre le blindage du câble que du côté capteur.

6.3 Garantir l'indice de protection

À la livraison, il convient de ne réaliser sur l'appareil que les raccordements mécaniques et électriques décrits dans le présent manuel et nécessaires à l'application prévue.

- Faire preuve de prudence lors de l'exécution des travaux.

Certains indices de protection autorisés pour ce produit (imperméabilité (IP), sécurité électrique, immunité aux interférences CEM, mode de protection antidéflagrant) peuvent ne plus être garantis dans les cas suivants, par exemple :

- Couvercles manquants
- Utilisation d'alimentations différentes de celles autorisées
- Les presse-étoupes ne sont pas suffisamment serrés
- Diamètres de câble inadaptés aux presse-étoupes
- Couvercle du boîtier mal fixé (risque de pénétration d'humidité à cause d'une étanchéité insuffisante)
- Les câbles/extrémités de câble sont desserrés ou mal serrés
- Les blindages des câbles ne sont pas mis à la terre à l'aide d'une bride de mise à la terre conformément aux instructions
- La mise à la terre n'est pas assurée via la connexion de compensation de potentiel

6.4 Contrôle du raccordement

AVERTISSEMENT

Erreur de raccordement

La sécurité des personnes et du point de mesure est menacée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les erreurs résultant du non-respect de ces instructions.

- Ne mettre l'appareil en service que s'il est possible de répondre par **oui** à **toutes** les questions suivantes.
- L'appareil et le câble sont-ils intacts (contrôle visuel) ?
- Les câbles sont-ils dotés d'une décharge de traction adéquate ?
- Les câbles ont-ils été posés sans boucles ni croisements ?
- La tension d'alimentation correspond-elle aux informations figurant sur la plaque signalétique ?
- Pas d'inversion de polarité ?
- Affectation des bornes correcte ?

7 Options de configuration

7.1 Aperçu des options de configuration

Configuration et réglages via :

- Éléments de configuration sur l'appareil
- Application SmartBlue (La gamme complète des fonctions peut être activée en entrant un code d'activation).
- Station de contrôle via HART (La gamme complète des fonctions peut être activée en entrant un code d'activation).

7.2 Accès au menu de configuration via l'afficheur local

7.2.1 Gestion des utilisateurs

Le menu de l'afficheur local offre des fonctions de gestion des utilisateurs avec 2 rôles utilisateur :

- Opérateur
- Maintenance

Les deux rôles peuvent être protégés par un code PIN en option.

Définir des codes PIN

Il est recommandé de définir des codes PIN après la mise en service initiale.

1. Naviguer jusqu'au chemin : **Menu/Système/Sécurité/PIN des appareils**
2. Définir des codes PIN à 4 chiffres pour les rôles utilisateur. Un seul code PIN peut être défini pour le rôle **Opérateur** si un code PIN a déjà été défini pour le rôle **Maintenance**.

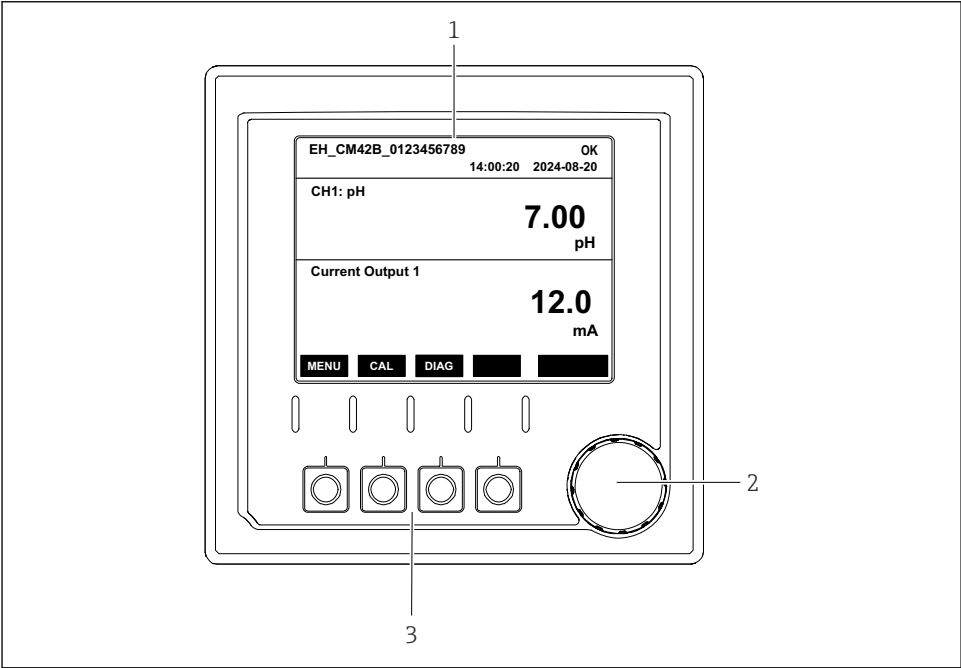
Aperçu de l'accès aux fonctions

État PIN	Configuration de l'appareil
Aucun code PIN défini (état à la livraison)	Un accès complet au menu de l'appareil est possible sans connexion.
Code PIN défini pour le rôle utilisateur Maintenance	■ Les fonctions du rôle utilisateur Opérateur sont accessibles sans connexion. ■ La connexion avec un code PIN est nécessaire pour les fonctions du rôle utilisateur Maintenance. ■ Lorsque le menu est appelé, les fonctions du rôle utilisateur Opérateur sont affichées. ■ La connexion avec un code PIN est nécessaire pour accéder aux fonctions du rôle utilisateur Maintenance.
Code PIN défini pour les rôles utilisateur Maintenance et Opérateur	■ Les valeurs mesurées sont affichées sans connexion ■ Pour accéder à des fonctionnalités supplémentaires, il faut se connecter à un rôle utilisateur à l'aide du code PIN correspondant. ■ Les options de connexion pour les deux rôles utilisateur sont affichées lors de l'appel du menu.

Aperçu des droits d'accès des rôles utilisateur

Rôle utilisateur	Droits d'accès
Opérateur	- Fonctionnement - Fonctions d'étalonnage et d'ajustage - Modification et réinitialisation du code PIN de l'utilisateur
Maintenance	- Fonctionnement - Fonctions d'étalonnage et d'ajustage - Configuration et maintenance - Modification et réinitialisation du code PIN de l'utilisateur et du code PIN du rôle utilisateur Opérateur

7.2.2 Éléments de configuration

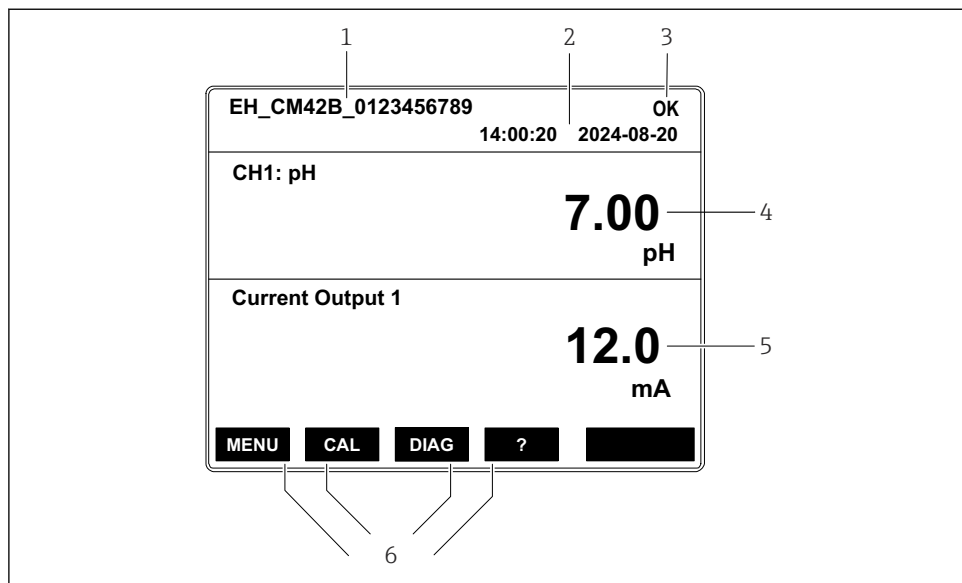


A0056333

48 Éléments de configuration

- 1 Afficheur
- 2 Navigateur
- 3 Touches programmables

7.2.3 Structure de l'afficheur



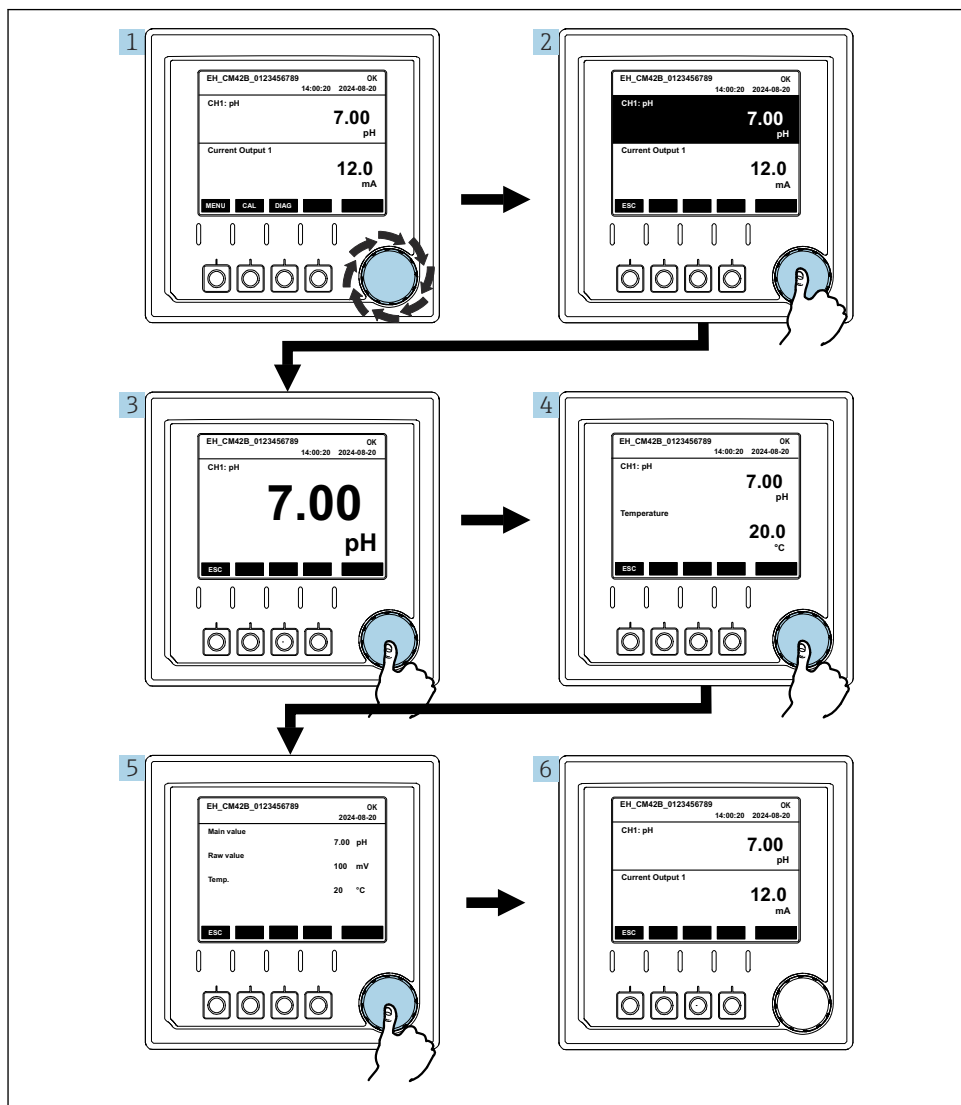
A0056328

49 Structure de l'afficheur : Écran de démarrage (appareil avec une sortie courant)

- 1 Nom de l'appareil ou chemin de menu
- 2 Date et heure
- 3 Symboles d'état
- 4 Affichage de la valeur primaire
- 5 Affichage de la valeur de sortie courant (en fonction de la commande, l'appareil a 1 ou 2 sorties courant, l'illustration montre un appareil avec une sortie courant)
- 6 Affectation des touches programmables

7.2.4 Navigation à travers l'afficheur

Valeurs mesurées



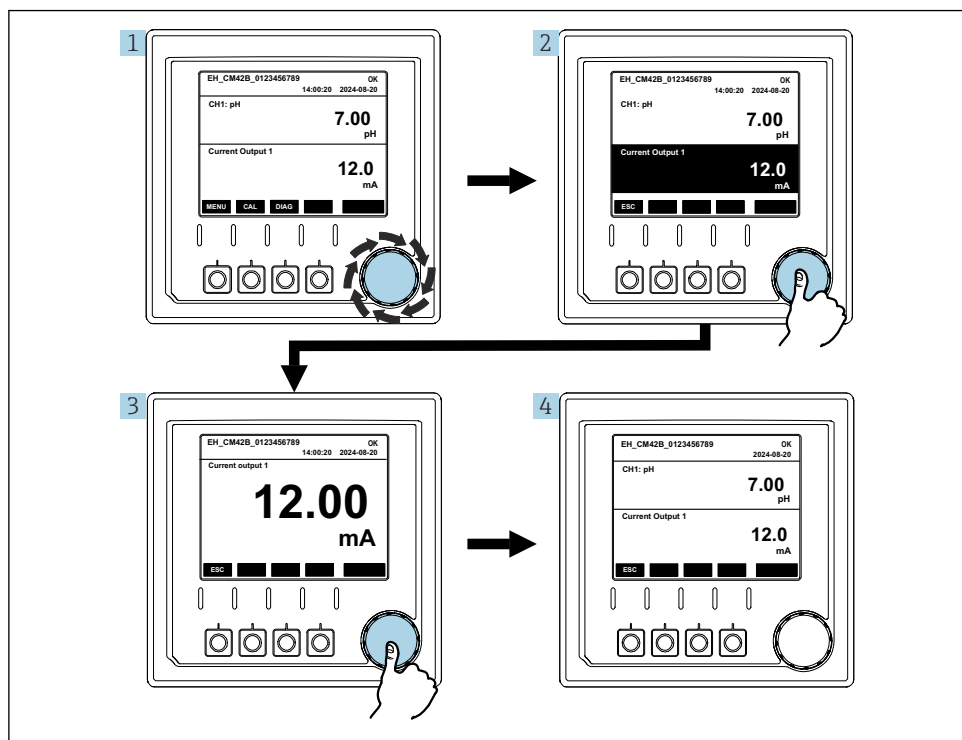
A0056209

50 Navigation à travers des valeurs mesurées

1. Appuyer sur le navigateur ou tourner le navigateur et continuer à tourner.
 ↳ La valeur mesurée est sélectionnée (affichage inversé).

2. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ L'afficheur montre la valeur primaire.
3. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ L'afficheur montre la valeur principale et la température.
4. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ L'afficheur montre la valeur principale, la température et les valeurs mesurées secondaires.
5. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ L'afficheur montre la valeur principale et les sorties courant.

Sortie courant



A0056210

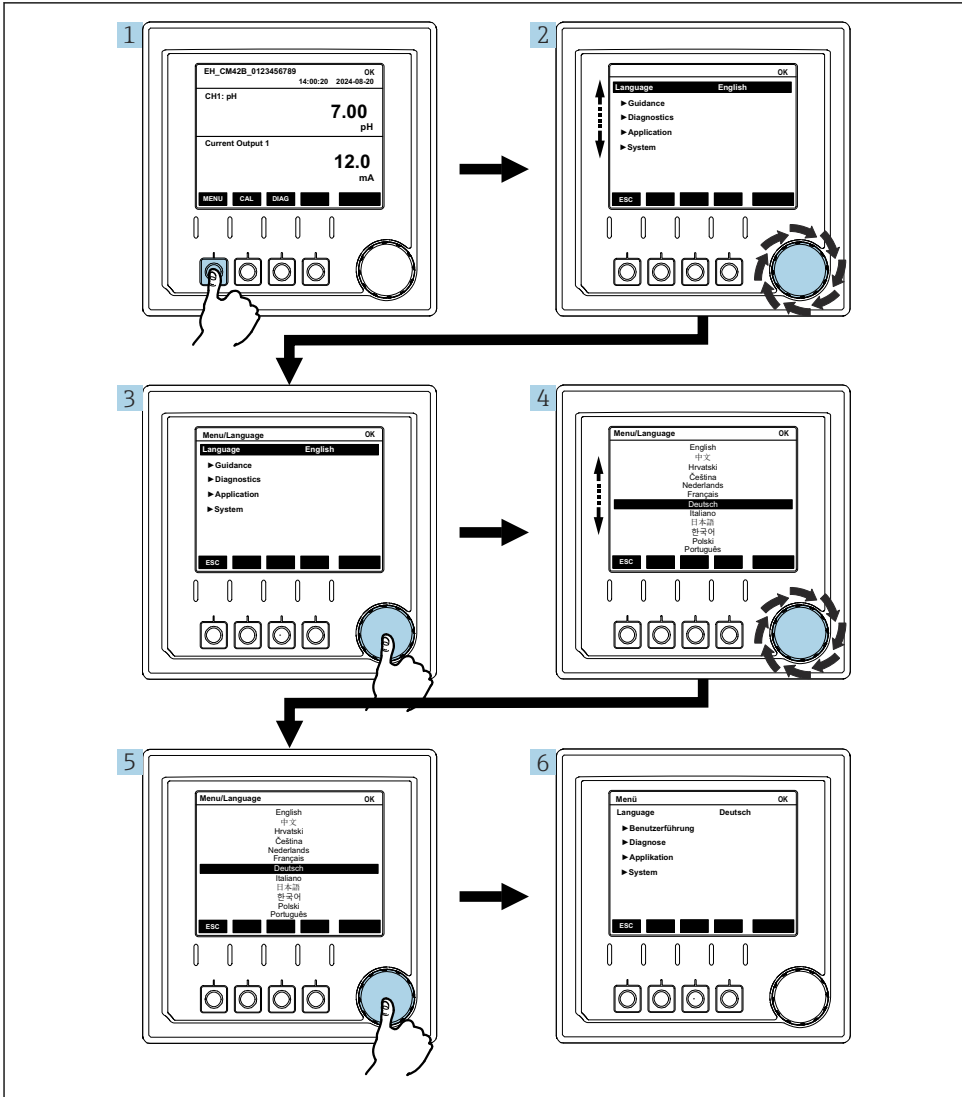
51 Navigation, affichage d'une sortie courant

1. Appuyer sur le navigateur ou tourner le navigateur et continuer à tourner.
 - ↳ La sortie courant est sélectionnée (fond noir).
2. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ L'afficheur montre les détails de la sortie courant.

3. Appuyer sur le navigateur.

↳ L'afficheur montre la valeur principale et les sorties courant.

7.2.5 Menus du concept de configuration



A0056305

Les options disponibles dans le menu dépendent de l'autorisation d'utilisateur spécifique.

1. Appuyer sur la touche programmable.
 - ↳ Le menu est appelé.
2. Tourner le navigateur.
 - ↳ L'élément de menu est sélectionné.
3. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ La fonction est appelée.
4. Tourner le navigateur.
 - ↳ La valeur est sélectionnée (p. ex. à partir d'une liste).
5. Appuyer sur le navigateur.
 - ↳ Le réglage est adopté.

7.3 Accès au menu de configuration via l'outil de configuration

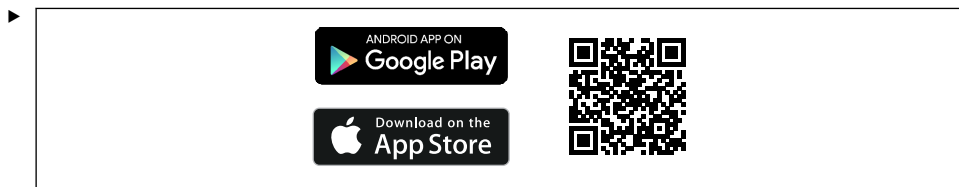
7.3.1 Accès au menu de configuration via l'application SmartBlue

L'application SmartBlue peut être téléchargée à partir du Google Play Store pour les appareils Android et à partir de l'Apple App Store pour les appareils iOS.

Exigences du système

- Appareil mobile avec Bluetooth® 4.0 ou supérieur
- Accès Internet

Télécharger l'application SmartBlue :



A0033202

Télécharger l'application SmartBlue via un QR code.

Connecter l'appareil à l'application SmartBlue :

1. Bluetooth est activé sur l'appareil mobile.
Activer Bluetooth sur l'appareil : **Menu/Système/Connectivité/Bluetooth**

2.



A0029747

Démarrer l'application SmartBlue sur l'appareil mobile.

- La liste des appareils joignables affiche tous les appareils qui se trouvent à portée. L'appareil concerné est identifié par le numéro de série : EH_CM42B_numéro de série

3. Toucher l'appareil pour le sélectionner.

4. Se connecter avec le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Données d'accès initiales :

- Nom d'utilisateur : admin
- Mot de passe par défaut : numéro de série de l'appareil



Après la première connexion, le mot de passe peut être modifié et d'autres comptes utilisateurs activés.



Il est possible de faire glisser d'autres informations (p. ex. menu principal) sur l'écran en passant le doigt sur l'écran.



Si la carte mère de l'appareil est remplacée, le mot de passe par défaut du compte admin peut changer.

C'est le cas si un kit générique qui n'a pas été commandé pour le numéro de série de l'appareil a été utilisé lors du remplacement de la carte mère.

Dans ce cas, le numéro de série de la carte mère est le mot de passe par défaut.

Le numéro de série de la carte mère est enregistré dans le menu de l'appareil sous :

Menu/Système/Information/Modules/Carte mère

7.3.2 Activation de comptes supplémentaires dans l'application SmartBlue

L'application SmartBlue est protégée contre tout accès non autorisé au moyen de comptes protégés par mot de passe. Les options d'authentification de l'appareil mobile peuvent être utilisées pour se connecter aux comptes.

Les comptes suivants sont disponibles :

- Admin
- Opérateur
- Maintenance
- Auditor
- Recovery



Les comptes **Admin** et **Recovery** sont activés à l'état de livraison de l'appareil.

Activation d'autres comptes utilisateur

- Naviguer jusqu'au chemin : **Menu/Système/Sécurité**

Aperçu des droits d'accès des comptes utilisateur

Compte utilisateur	Droits d'accès
Admin	■ Activation/désactivation des comptes utilisateurs ■ Modification du mot de passe utilisateur et des mots de passe des comptes utilisateur Opérateur, Maintenance et Auditor ■ Paramètres de sécurité ■ Tous les autres droits d'accès pour les comptes utilisateur Opérateur, Maintenance et Auditor
Opérateur	■ Fonctionnement ■ Fonctions d'étalonnage et d'ajustage ■ Modification du mot de passe utilisateur
Maintenance	■ Fonctionnement ■ Fonctions d'étalonnage et d'ajustage ■ Configuration et maintenance ■ Modification du mot de passe utilisateur
Auditor	■ Accès en lecture et exportation des registres ■ Modification du mot de passe utilisateur
Recovery	Réinitialisation du mot de passe admin. Pour ce faire, contacter le SAV Endress+Hauser.

7.3.3 Modification des mots de passe

Chaque compte utilisateur peut modifier son propre mot de passe.

1. Se connecter avec le compte utilisateur correspondant.
2. Naviguer jusqu'au chemin : **Menu/Système/Sécurité**

7.3.4 Fonctions via l'application SmartBlue

Un code d'activation est nécessaire pour une configuration complète de l'appareil via l'application SmartBlue.

Sans ce code d'activation, l'application SmartBlue offre les fonctions suivantes :

- Mise à jour du firmware
- Menu **Sécurité**
- Exportation d'informations pour le service

7.3.5 Accès au menu de configuration via HART et FDI

Une connexion peut être établie à Field Device Integration (FDI) via HART (en option). FDI donne accès au menu de configuration de l'appareil et est installé sur une station de contrôle, par exemple. Les droits d'accès correspondent au groupe d'utilisateurs **Maintenance**. Les packs FDI sont disponibles dans la zone de téléchargement de la page produit.

www.endress.com/CM42B

8 Intégration système

8.1 Intégration de l'appareil de mesure dans le système

Interfaces pour la transmission de la valeur mesurée (selon la commande) :

- Sortie courant 4 à 20 mA (passive)
- Technologie sans fil Bluetooth® LE
- HART

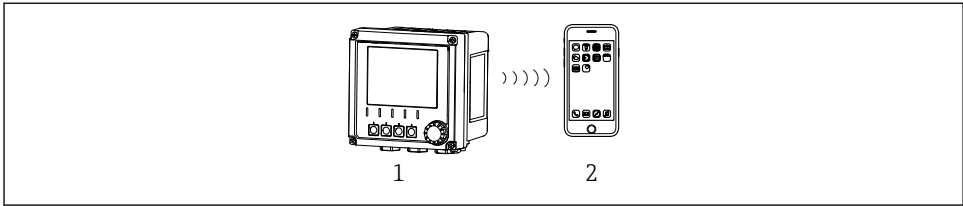
8.1.1 Sortie courant

Selon la commande, l'appareil a 1 ou 2 sorties courant.

- Gamme de signal 4 à 20 mA (passive)
- L'affectation d'une valeur de process à une valeur de courant est configurable dans la gamme du signal.
- Le courant de défaut peut être configuré à partir de la liste.

8.1.2 Technologie sans fil Bluetooth® LE

Avec l'option de technologie sans fil Bluetooth® LE (transmission sans fil à haute efficacité énergétique) proposée, il est possible de piloter l'appareil via des appareils mobiles.



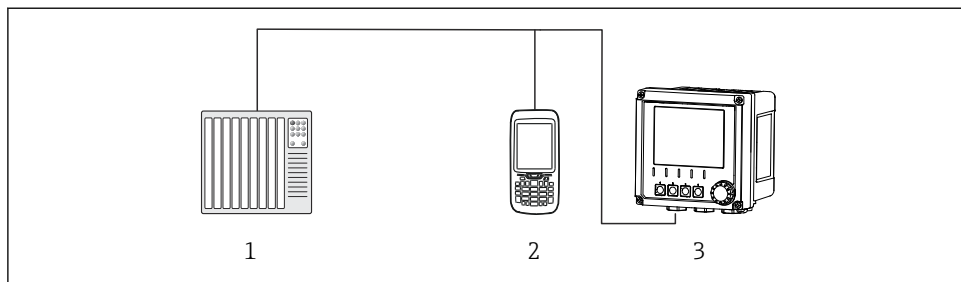
A0056361

52 Options de configuration à distance via la technologie sans fil Bluetooth® LE

- 1 Transmetteur à technologie sans fil Bluetooth® LE
- 2 Smartphone/tablette avec app SmartBlue

8.1.3 HART

La configuration HART est possible via différents hôtes.



A0056628

53 Options de raccordement pour configuration à distance via protocole HART

- 1 API (automate programmable industriel)
- 2 Appareil de configuration HART (par ex. SFX350), en option
- 3 Transmetteur

L'appareil peut communiquer via le protocole HART à l'aide de la sortie courant 1 (selon la commande).

Suivre les étapes ci-dessous pour intégrer l'appareil dans le système à cette fin :

1. Raccorder le modem HART ou le terminal portable HART à la sortie courant 1 (charge de communication 250–500 ohms).
2. Établir une connexion via l'appareil HART.
3. Configurer le transmetteur via l'appareil HART. À cette fin, consulter le manuel de mise en service de l'appareil HART.

9 Mise en service

9.1 Préparatifs

- ▶ Raccorder l'appareil.
 - ↳ L'appareil démarre et affiche la valeur mesurée.

La fonctionnalité Bluetooth® doit être activée sur l'appareil mobile pour la configuration via l'application SmartBlue.

9.2 Contrôle de fonctionnement

Raccordement incorrect, tension d'alimentation incorrecte

Dangers pour le personnel et risques de dysfonctionnement de l'appareil !

- ▶ Vérifier que tous les raccordements ont été effectués correctement, conformément au schéma de raccordement.
- ▶ S'assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

9.2.1 Indicateurs LED

Les indicateurs utilisent des LED d'état. Les LED d'état sont actives uniquement en l'absence d'afficheur raccordé à l'appareil.

Comportement des LED	État
Vert Allumée continuellement	L'appareil est en mode normal.
Vert Clignote rapidement	Processus de démarrage de l'appareil
Rouge Allumée continuellement	Présence d'un message de diagnostic de la catégorie F. Le message complet peut être affiché via HART ou l'application SmartBlue. Pour plus d'informations sur les signaux d'état, voir
Rouge Clignote lentement	Présence d'un message de diagnostic de la catégorie M, C ou S. Le message complet peut être affiché via HART ou l'application SmartBlue. Pour plus d'informations sur les signaux d'état, voir
Alterne Clignote 2x en rouge et 2x en vert	Le mode Squawk est activé. Voir également
Alterne Clignote 1x en rouge et 1x en vert	Erreur pendant le processus de démarrage. Contacter le SAV.

9.3 Heure et date

- Configurer l'heure et la date sous le chemin suivant : **Menu/Système/Date et heure**

En cas d'utilisation de l'application Smartblue, la date et l'heure peuvent également être récupérées automatiquement à partir de l'appareil mobile.

9.4 Configuration de la langue de programmation

- Configurer la langue d'interface sous le chemin suivant : **Menu/Language**

9.5 Transfert des paramètres d'appareil vers d'autres appareils

Les paramètres d'un appareil peuvent être transférés vers d'autres appareils effectuant la même tâche de mesure à l'aide de l'application SmartBlue ou via HART.

Condition(s) préalable(s) :

- Pour l'application SmartBlue: la configuration de l'application SmartBlue est entièrement activée via le code d'activation.
- Pour HART : le protocole HART est activé et la fonctionnalité FDI (intégration des appareils de terrain) est installée sur la station séparée.

Les données de compte, les mots de passe et les registres ne sont pas transférés.

Téléchargement des paramètres à partir de l'appareil

1. Se connecter à l'application SmartBlue sur l'appareil à partir duquel le transfert des paramètres doit être effectué, à l'aide du compte utilisateur **"Admin"** ou **"Maintenance"**. Pour HART, se connecter à l'appareil via FDI.
2. Naviguer jusqu'au chemin : **Menu/Guide utilisateur/Export/Import/Sauvegarde paramètres:**
3. Suivre les instructions de l'assistant.
 - ↳ Les paramètres sont enregistrés sur l'appareil mobile ou la station séparée.

Chargement des paramètres sur un autre appareil

1. Se connecter à l'application SmartBlue sur l'appareil vers lequel le transfert des paramètres doit être effectué, à l'aide du compte **"Admin"** ou **"Maintenance"**. Pour HART, se connecter à l'appareil via FDI.
2. Naviguer jusqu'au chemin : **Menu/Guide utilisateur/Export/Import/Chargement param.:**
3. Suivre les instructions de l'assistant.
 - ↳ Les paramètres sont chargés sur l'appareil.



Les messages de diagnostic F100 et C413 sont activés pendant l'importation.

La fonction de mesure est désactivée pendant l'importation.

Activer le maintien de l'appareil si nécessaire.

Index

B

Bornes de câble	28
---------------------------	----

C

Configuration	57
Configuration de l'heure	69
Configuration de la date	69
Consignes de sécurité	5
Construction du produit	7
Contenu de la livraison	13
Contrôle	
Montage et fonctionnement	68
Contrôle de fonctionnement	68
Contrôle du montage	68
Contrôle du raccordement	56

D

Démontage	22
Description du produit	7
Dimensions	14
Documentation	4

E

Établissement d'une connexion	69
Exigences imposées au personnel	5
Exigences liées au montage	14

G

Garantir l'indice de protection	56
---	----

H

HART	66
----------------	----

I

Identification du produit	12
Indicateurs LED	68
Informations relatives à la sécurité	3
Intégration système	66

L

Langue d'interface	69
------------------------------	----

M

Menu de configuration	57
Mise en service	68
Montage	14

P

Paramètres de mesure	10
Personnel technique	5
Plaque signalétique	12

R

Raccordement	
Électrique	23
Raccordement électrique	23
Réception des marchandises	12

S

Sécurité	
Configuration	6
Sécurité sur le lieu de travail	5
Sécurité de fonctionnement	6
Sécurité du produit	6
Sécurité informatique	6
Sécurité sur le lieu de travail	5
Symboles	3

U

Utilisation	
Conforme	5
Non conforme	5
Utilisation conforme	5
Utilisation non conforme	5



71767192

www.addresses.endress.com
